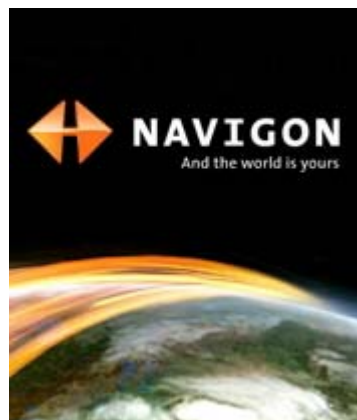




Manuale d'istruzioni
NAVIGON 33xx | 43xx max
Italiano

Gennaio 2009



Il simbolo del bidone della spazzatura con ruote sbarrato indica che nella Comunità Europea questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Questo vale sia per il prodotto stesso che per ogni suo componente e accessorio contrassegnato dallo stesso simbolo. Questi prodotti non devono essere buttati nella spazzatura casalinga non differenziata.

Contatto

NAVIGON AG
Schottmüllerstraße 20A
D-20251 Hamburg

I dati e le caratteristiche tecniche contenuti in questo manuale possono essere soggetti a variazioni senza preavviso. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, archiviata con sistemi di recupero o trasmessa in qualsiasi forma o mezzo, sia elettronico, meccanico, fotografico o altro, senza il preventivo permesso scritto della ditta NAVIGON AG. Tutti i dati tecnici e i disegni sono protetti dalla legge per i diritti d'autore.

© 2009, NAVIGON AG

Tutti i diritti riservati.

Sommario

1	Introduzione	6
1.1	Informazioni sul manuale	6
1.1.1	Convenzioni	6
1.1.2	Simboli	6
1.2	Indicazioni legali	6
1.2.1	Garanzia	6
1.2.2	Marchi depositati	6
1.3	Domande sul prodotto	7
2	Prima di iniziare	7
2.1	Contenuto del pacchetto	7
2.2	Descrizione del NAVIGON 33xx 43xx max	8
2.3	Importanti indicazioni di sicurezza	8
2.3.1	Indicazioni di sicurezza per la navigazione	8
2.3.2	Indicazioni di sicurezza per il dispositivo di navigazione	9
2.3.3	Indicazioni di sicurezza per il montaggio in auto	10
2.4	Mettere in funzione il NAVIGON 33xx 43xx max	10
2.4.1	Montaggio del sistema di navigazione nel veicolo	10
2.4.2	Antenna TMC	13
2.4.3	Memory-card	13
2.5	Navigazione con il GPS	14
3	Accendere il NAVIGON 33xx 43xx max	14
3.1	Manuale	16
3.2	Opzioni	16
4	Protezione password	17
4.1	Attivare la protezione con password	17
4.2	Cambiare password	17
4.3	Disattivare la protezione con password	17
4.4	Dimenticato password?	18
5	Usare il NAVIGON 33xx 43xx max	18
5.1	Informazioni	18
5.2	Tastiera software	20
5.2.1	Tasti speciali	20
5.2.2	Inserimento dati	21
5.3	Opzioni	22
5.4	Menu	22

6	Navigazione	23
6.1	Avviare il software di navigazione	23
6.2	Inserire una destinazione	25
6.2.1	Inserire il paese di destinazione	25
6.2.2	Inserire indirizzo di destinazione	25
6.2.3	Inserire coordinate	27
6.2.4	Destinazione speciale	28
6.2.5	Informazioni sulla destinazione	32
6.2.6	Favorite	33
6.2.7	Destinazioni recenti	33
6.2.8	Indirizzi importati da Outlook	34
6.2.9	Indirizzi importati dalla rubrica (solo NAVIGON 4350 max)	35
6.2.10	Navigare verso casa	35
6.2.11	Scegliere una destinazione dalla mappa	36
6.2.12	Anteprima del tragitto	36
6.3	Amministrazione delle destinazioni	38
6.3.1	Salvare una destinazione	38
6.3.2	Definire l'indirizzo di casa	38
6.4	Tragitto con tappe	39
6.4.1	Indicare il punto di partenza	39
6.4.2	Inserire delle tappe	40
6.4.3	Modificare le tappe	41
6.4.4	Amministrare i tragitti	41
6.4.5	Calcolare e visualizzare un tragitto	42
6.4.6	Simulare il tragitto	42
6.4.7	Anteprima del tragitto	42
6.5	Opzioni	44
6.6	Usare la mappa	47
6.6.1	Scelta della mappa	47
6.6.2	Mappa nel modo Anteprima del tragitto	47
6.6.3	Mappa nel modo Navigazione	49
6.6.4	Reality View	52
6.6.5	Mappa nel modo Cerca destinazione	53
6.7	Funzioni utili	55
6.7.1	Nei dintorni	55
6.7.2	Servizio emergenze	56
6.7.3	Stato GPS, salvare la posizione attuale	57
6.7.4	Blocco	57
6.7.5	Descrizione del tragitto	58
6.7.6	TMC (Indicazioni sul traffico)	59
6.7.7	Diario di bordo	63

7	Modulo vivavoce (solo NAVIGON 4350 max).....	64
7.1	Collegamento con il telefono cellulare.....	64
7.1.1	Ricerca e accoppiamento di dispositivi Bluetooth	65
7.1.2	Accoppiamento dal telefonino	66
7.1.3	Collegare dispositivo	67
7.1.4	Cancellare dispositivo.....	68
7.1.5	Importa rubrica	68
7.1.6	Importare lista delle chiamate.....	69
7.2	Rispondere ad una telefonata	69
7.3	Telefonare	70
7.3.1	Comporre un numero	70
7.3.2	Selezionare una scelta rapida	70
7.3.3	Chiamare un contatto dalla rubrica.....	70
7.3.4	Chiamare una delle ultime persone chiamate	71
7.3.5	Prendere una chiamata dal telefonino.....	71
7.4	Durante una conversazione	71
7.4.1	Portare in primo piano il programma di navigazione	72
7.4.2	Inserire delle cifre	72
7.4.3	Attivare il mute del microfono	72
7.4.4	Passare la chiamata al telefonino.....	72
7.4.5	Terminare la telefonata.....	72
7.5	Funzioni utili	73
7.5.1	Navigare verso un contatto della rubrica	73
7.6	Configurare il modulo viva voce	73
7.6.1	Chiamata rapida	73
7.6.2	Impostazioni	74
8	Configurare il NAVIGON 33xx 43xx max.....	75
9	Appendice	77
9.1	Dati tecnici.....	77
9.2	Identificativi e numeri di serie	78
9.3	Dichiarazione di conformità	78
10	Risoluzione problemi.....	78
11	Indice analitico	80

1 Introduzione

1.1 Informazioni sul manuale

1.1.1 Convenzioni

Per garantire una migliore leggibilità e chiarezza vengono usati nel manuale i seguenti tipi di scrittura:

Grassetto e corsivo:	Nomi di prodotti
MAIUSCOLO:	Nomi di finestre e finestre di dialogo
Grassetto:	Evidenzia parti importanti del testo
<u>Sottolineato:</u>	Nomi di tasti, caselle ed altri elementi dell'interfaccia utente
<u>Sottolineato e corsivo:</u>	Nome di comandi del dispositivo di navigazione

1.1.2 Simboli

I seguenti simboli indicano particolari parti del testo:



Suggerimenti ed indicazioni che facilitano l'uso del software



Approfondimenti e chiarimenti



Indicazioni di pericolo

1.2 Indicazioni legali

1.2.1 Garanzia

Il contenuto della documentazione e del software possono essere cambiati senza preavviso. La NAVIGON AG declina ogni responsabilità per l'esattezza del contenuto del manuale e per danni che si verifichino dal suo utilizzo.

Ringraziamo chiunque segnali errori o dia suggerimenti per il miglioramento dei nostri prodotti, permettendoci di offrire ai nostri clienti prodotti sempre più soddisfacenti.

1.2.2 Marchi depositati

Tutti i marchi depositati e di fabbrica nominati in questo manuale sottostanno, senza limitazioni, alle norme internazionali per i marchi

depositati e appartengono ai rispettivi proprietari. Tutti i marchi, nomi commerciali o d'aziende nominati in questo manuale sono o possono essere marchi registrati o nomi commerciali e quindi di proprietà di un'azienda. Tutti i diritti, che non sono esplicitamente concordati, sono riservati.

In caso di mancanza del rispettivo contrassegno per i nomi commerciali e per i marchi nominati in questo manuale non si deve presupporre che i marchi non siano depositati o liberi da diritti di terzi.

- ▶ Microsoft, Outlook, Excel, Windows e ActiveSync sono marchi della Microsoft Corporation.
- ▶ NAVIGON è un marchio depositato della NAVIGON AG.

1.3 Domande sul prodotto

Avete domande sul vostro prodotto? Visitate il nostro sito internet www.navigon.com e cliccate su "Support". Troverete un'area con le domande ricorrenti (Centro FAQ) e scoprirete come contattarci telefonicamente o tramite e-mail.

2 Prima di iniziare

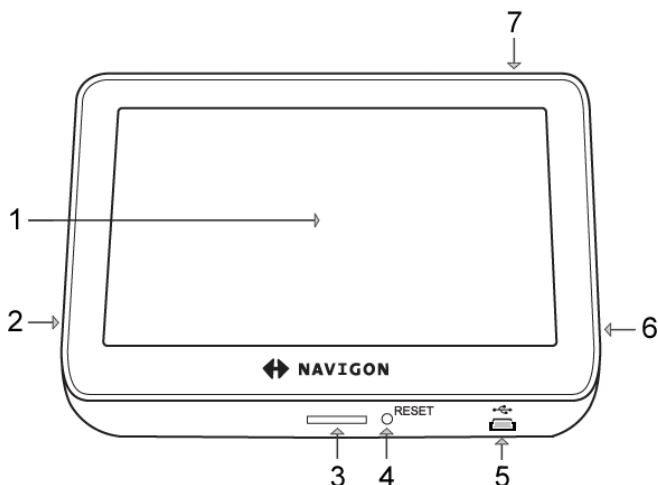
2.1 Contenuto del pacchetto

Si prega di controllare la completezza del prodotto fornito. Rivolgetevi immediatamente al rivenditore dal quale È stato acquistato il prodotto nel caso in cui la confezione non sia completa di tutte le sue parti.

Nel prodotto che avete acquistato sono contenuti:

- ▶ Dispositivo di navigazione **NAVIGON 33xx | 43xx max**
- ▶ Supporto auto (in componenti, vedi "Montare il supporto", pagina 11)
- ▶ Cavo d'alimentazione per auto (trasformatore da 10-24V per accendisigari) con antenna TMC integrata
- ▶ cavo USB
- ▶ Pieghevole con istruzioni d'installazione illustrate
- ▶ Solo **NAVIGON 4350 max**: memory-card microSD a 1 GB con mappe

2.2 Descrizione del NAVIGON 33xx | 43xx max



- | | |
|---|---|
| 1 | Touchscreen |
| 2 | Microfono |
| 3 | LED |
| 4 | RESET Reset |
| 5 |  presa Mini-USB per cavo USB / cavo auto |
| 6 |  Slot per memory-card microSD |
| 7 |  <u>On/Off</u> |

2.3 Importanti indicazioni di sicurezza

Vi preghiamo, nel vostro interesse, di leggere attentamente le seguenti avvertenze e indicazioni di sicurezza prima di utilizzare il sistema di navigazione.

2.3.1 Indicazioni di sicurezza per la navigazione

L'utilizzo del sistema di navigazione avviene a proprio rischio.



Importante! Non metter mano al sistema di navigazione durante la guida per proteggere se stessi e gli altri da eventuali incidenti!



Importante! Guardate il display solamente se siete in una situazione sicura!



Importante! La segnaletica ed il tracciato stradale hanno una priorità maggiore rispetto alle indicazioni date dal sistema di navigazione.



Importante! Seguite le indicazioni del sistema di navigazione solo se queste non contraddicono la segnaletica e le norme stradali e la situazione lo permette! Il sistema di navigazione vi condurrà fino a destinazione anche se doveste essere costretti a deviare dal percorso indicato.



Importante! Controllate sempre prima di partire che il supporto si fissato bene ed in posizione corretta.



Attenzione: Se non doveste capire le indicazioni vocali del sistema di navigazione e doveste essere incerti sulla direzione, potete seguire, per un rapido orientamento, le indicazioni del display.

2.3.2 Indicazioni di sicurezza per il dispositivo di navigazione



Importante! Proteggete l'apparecchio dal bagnato. Non è resistente all'acqua né impermeabile.



Importante! Non aprite in nessun caso la carcassa del dispositivo.



Importante! Non esponete il dispositivo di navigazione a forti fonti di calore o freddo eccessivo. Ne potrebbe essere danneggiato o essere compromessa la sua funzionalità. (Vedere "Dati tecnici", pagina 77)



Importante! Non togliere mai lo spinotto dalla presa tirandolo dal cavo, in questo modo si potrebbe danneggiare in modo grave o distruggere il dispositivo.



Attenzione: Non piegare o pizzicare il cavo del ricevitore GPS, e fare attenzione che non venga urtato da oggetti con spigoli vivi che potrebbero danneggiarlo.



Attenzione: Per la pulizia del dispositivo utilizzate solamente un panno inumidito.



Attenzione: Create un backup dei dati contenuti nella memory-card interna al sistema di navigazione.

Potete farlo comodamente usando il software **NAVIGON Fresh** che potete scaricare gratuitamente dal sito internet www.navigon.com/33maxseries o www.navigon.com/43maxseries

2.3.3 Indicazioni di sicurezza per il montaggio in auto



Importante! Fissate il supporto in modo tale che il dispositivo per la navigazione sia ben visibile ed utilizzabile dal guidatore. La visuale del guidatore sulla strada non deve però essere compromessa!



Importante! Non fissate il supporto nel raggio d'azione degli airbag.



Importante! Non fissate il supporto troppo vicino al volante o ad altri comandi per evitare che venga compromesso l'utilizzo del veicolo.



Importante! Durante il montaggio del supporto assicuratevi che questo non rappresenti un pericolo neanche in caso d'incidente.



Importante! Non posizionate il cavo nelle dirette vicinanze di dispositivi rilevanti per la sicurezza e della rete di alimentazione.



Importante! Controllate sempre prima di partire che il supporto si fissato bene ed in posizione corretta. La tenuta della ventosa può diminuire nel tempo.



Importante! Dopo l'installazione controllate tutte le apparecchiature rilevanti per la sicurezza all'interno del veicolo.



Importante! Il cavo per auto può essere collegato solamente a prese per accendisigari con una tensione di 10-24V.



Importante! Estrarre il cavo d'alimentazione per auto dall'accendisigari se si abbandona il veicolo. Il trasformatore integrato consuma sempre una piccola quantità di corrente e potrebbe scaricare la batteria del veicolo.

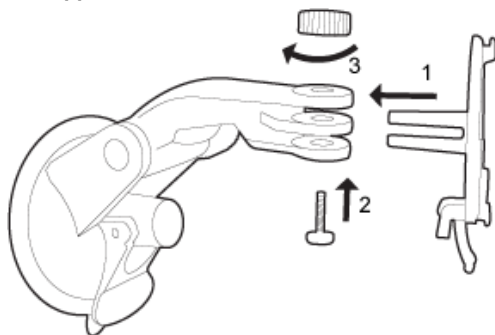
2.4 Mettere in funzione il NAVIGON 33xx | 43xx max

2.4.1 Montaggio del sistema di navigazione nel veicolo



Importante! Osservate assolutamente tutte le indicazioni di sicurezza del capitolo "Importanti indicazioni di sicurezza" a pagina 8.

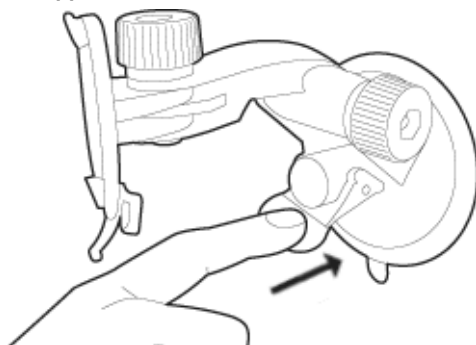
Montare il supporto



(Simile alla figura)

- Assemblate il supporto come indicato nella figura. Non sono necessari attrezzi per montarlo.

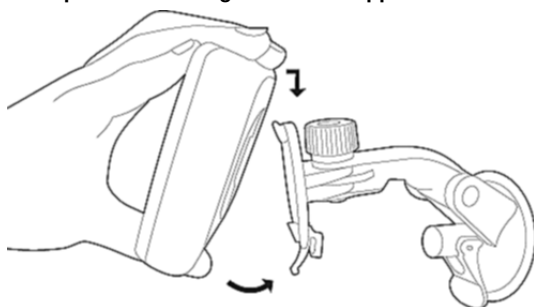
Fissare il supporto



(Simile alla figura)

1. Pulite la ventosa e l'area del lunotto sulla quale volete applicare il supporto. Entrambe devono essere asciutte ed esenti da sporco e grasso.
2. Aprite la leva della ventosa del supporto il più possibile.
3. Appoggiate il supporto con la ventosa al parabrezza.
4. Premete la leva in direzione del parabrezza.

Inserire il dispositivo di navigazione nel supporto



(Simile alla figura)

Sul retro del **NAVIGON 33xx | 43xx max** vedrete un cerchio con due rientranze.

1. Inserite il dispositivo di navigazione con la rientranza superiore nel nasello superiore del supporto. (Vedere figura)
2. Spingete il dispositivo contro il supporto fino a sentire l'innesto del sistema di fissaggio.

Alimentare con corrente il dispositivo di navigazione

Assieme al **NAVIGON 33xx | 43xx max** viene fornito anche un cavo d'alimentazione per l'auto con il quale è possibile collegare il dispositivo di navigazione all'accendisigari dell'auto alimentando così il dispositivo.

- Inserite il cavo alla presa dell'accendisigari del veicolo ed alla presa Mini-USB del sistema di navigazione.



Attenzione: Inserite lo spinotto USB completamente nel dispositivo di navigazione! (Vedere "Risoluzione problemi", pagina 78)



Importante! Il cavo per auto può essere collegato solamente a prese per accendisigari con una tensione di 10-24V.

Durante il caricamento il LED posto nella parte inferiore del dispositivo di navigazione s'illumina in arancione.

Appena l'accumulatore sarà completamente carico il LED sarà illuminato in verde.



Attenzione: Il tempo di caricamento di un accumulatore completamente scarico è di circa 3-4 ore.

L'autonomia con un accumulatore completamente carico può raggiungere le 2 ore in base alla configurazione del dispositivo.

Togliere il dispositivo di navigazione dal supporto

Sulla parte inferiore della piastra sulla quale viene fissato il dispositivo di navigazione si trova una molla.

1. Spingete le molle verso di voi in modo che il dispositivo si scosti dalle molle.
2. Togliete il dispositivo dal supporto verso l'alto.

2.4.2 Antenna TMC

Il **NAVIGON 33xx | 43xx max** dispone di un ricevitore TMC integrato. L'antenna TMC è integrata nel cavo d'alimentazione per auto. Appena il cavo auto sarà inserito nel dispositivo, questo potrà ricevere le attuali informazioni sul traffico. In caso di necessità il tragitto può essere modificato automaticamente, ad esempio per evitare una coda.

2.4.3 Memory-card

NAVIGON 33xx max, NAVIGON 4310 max:

Non è necessaria una memory-card per l'uso del sistema di navigazione dato che tutti i dati sono memorizzati nella memoria interna del dispositivo. Se acquistate ulteriori mappe ma nella memoria interna del dispositivo non c'è abbastanza memoria libera potete salvare queste mappe anche in una memory-card esterna (carta microSD). Il dispositivo di navigazione può utilizzare mappe da entrambe le unità di memoria.

NAVIGON 4350 max:

Troverete fra gli accessori una memory-card microSD da 2 GB sulla quale si trova una mappa.

La memory-card deve essere inserita perché il software di navigazione possa essere utilizzato:

1. Inserite la memory-card nel dispositivo.
2. Spingetela nel dispositivo fino a farla innestare.



Attenzione: Collegando tramite un cavo USB il **NAVIGON 33xx | 43xx max** al vostro computer la memoria interna verrà riconosciuta come volume "NAVIGON". Il drive per le memory-card verrà riconosciuto come disco removibile.



Attenzione: Backup, updates, e attualizzazioni delle mappe possono essere effettuati comodamente con **NAVIGON Fresh** che si trova sul DVD allegato o può essere scaricato gratuitamente dal sito internet www.navigon.com/33maxseries o www.navigon.com/43maxseries.

2.5 Navigazione con il GPS

Il GPS si basa su almeno 24 satelliti in orbita intorno alla terra che trasmettono continuamente la loro posizione e il loro orario. Il ricevitore GPS riceve questi dati di posizione ed orario dai diversi satelliti e calcola quindi la propria posizione geografica.

Per una determinazione della posizione sufficientemente esatta è necessaria la ricezione di almeno tre satelliti. Con la ricezione di quattro o più satelliti può essere determinata anche l'altezza sul livello del mare. La determinazione della posizione avviene con una precisione di tre metri.

Una volta che il sistema di navigazione ha determinato la vostra posizione, questa può essere utilizzata come punto di partenza per il calcolo di un tragitto.

Le mappe del vostro dispositivo di navigazione contengono le coordinate geografiche di tutte le destinazioni speciali, le vie e le città memorizzate. Il dispositivo per la navigazione è quindi in grado di calcolare un percorso da una posizione di partenza ad una destinazione.

Il calcolo della posizione attuale e la sua rappresentazione sulla mappa avvengono circa una volta al secondo. In questo modo potete seguire sulla mappa il vostro spostamento.

3 Accendere il NAVIGON 33xx | 43xx max

1. Premete il tasto  (*On/Off*) fino a che il dispositivo si accende. (circa 1,5 secondi)

Se la protezione della password era attiva, si aprirà la finestra **INSERIRE PASSWORD**.

2. Inserite la password.
3. Premete su **OK**.

La finestra **NAVIGAZIONE** si aprirà.

Attenzione: Accendendo per la prima volta il **NAVIGON 33xx | 43xx max** verrà chiesto di impostare i seguenti parametri:



- ▶ la lingua nella quale volete utilizzare il software
 - ▶ l'unità di misura per l'indicazione della distanza
 - ▶ il formato di visualizzazione dell'ora
-



Attenzione: In caso di inutilizzo prolungato del **NAVIGON 33xx | 43xx max** la batteria potrebbe essere completamente scarica.

In questo caso il dispositivo deve essere collegato al cavo d'alimentazione auto o a un caricabatterie adatto prima di essere acceso. Caricabatterie ed altri accessori possono essere acquistati dal NAVIGON Shop sul sito www.navigon.com o presso rivenditori specializzati.

Dimenticato password?

Nel caso doveste dimenticare la password procedete come indicato in "Dimenticato password?" a pagina 18.

Mettere in standby il dispositivo di navigazione

- Premete brevemente (max. 1,5 secondi) il tasto  (*On/Off*).
-oppure-
- 1. Premete, nella finestra **NAVIGAZIONE**, il tasto .
- 2. Premete su Standby.

Standby automatico

Potete configurare il **NAVIGON 33xx | 43xx max** in modo che passi automaticamente in standby.

- Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Generale > Standby automatico.
- Indicate dopo quanto tempo il dispositivo deve andare in standby (Mai, dopo 10 min., dopo 20 min., dopo 30 min.).
- Scegliete senza corrente, per mettere in standby il dispositivo nel caso in cui l'alimentazione esterna venga interrotta. Appena l'alimentazione esterna verrà ripristinata il dispositivo si riattiverà.

Spegnere il dispositivo di navigazione

- Premete il tasto  (*On/Off*) fino a che il dispositivo si spegne.
(Circa 4 secondi)
-oppure-
- 1. Premete, nella finestra **NAVIGAZIONE**, il tasto .
- 2. Premete su Spegnere.



Attenzione: Mettendo in standby il dispositivo di navigazione questo si avvierà in modo rapido alla prossima accensione e si riaprirà la stessa finestra che era aperta prima dello spegnimento. Anche se in standby il dispositivo continua però a consumare una piccola quantità di energia elettrica. L'accumulatore può scaricarsi in una giornata.

Se il dispositivo viene spento non consuma energia. Può durare alcuni mesi prima che l'accumulatore si scarichi. La riaccensione causa un nuovo avvio del dispositivo che può richiedere un certo tempo (circa 30 secondi). Le vostre impostazioni e destinazioni memorizzate verranno mantenute.

3.1 Manuale

Sul dispositivo di navigazione è memorizzato un estratto del presente manuale contenente la descrizione delle principali funzioni del software di navigazione.

Come aprire il manuale:

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Manuale.
La finestra **SOMMARIO** si aprirà.
2. Premere sul nome del capitolo che si vuole leggere.
Il contenuto del capitolo verrà visualizzato.

Con i tasti  (Su) e  (Giù) potete spostare la visualizzazione verso l'alto o verso il basso di una pagina.

Con i tasti  (A sinistra) e  (A destra) potete aprire il capitolo precedente o successivo.

- Premete il tasto Sommario, per aprire la finestra **SOMMARIO**.
- Premete il tasto  (Chiudi) per chiudere il manuale.
La finestra **NAVIGAZIONE** verrà aperta.

3.2 Opzioni

In alcune finestre ci sono opzioni tramite le quali è possibile raggiungere altre funzioni.



Per una descrizione di tutte le opzioni disponibili si veda il capitolo "Opzioni" a pagina 44.

4 Protezione password

Il dispositivo di navigazione può essere protetto, impostando una password, dall'accesso di non autorizzati.

4.1 Attivare la protezione con password

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Opzioni > Protezione password.
La finestra **NUOVA PASSWORD** si aprirà.
2. Inserite nella casella Nuova password una password e premete su Avanti.
3. Ripetete l'inserimento di questa password nella casella Confermare password.
4. Premete su Attivare.



Attenzione: La password deve essere composta di esattamente 4 cifre.

4.2 Cambiare password

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Opzioni > Protezione password.
La finestra **INSERIRE PASSWORD** si aprirà.
2. Inserire nella casella Inserire password la password fino ad ora valida.
3. Premete su Cambiare password.
La finestra **NUOVA PASSWORD** si aprirà.
4. Inserite nella casella Nuova password una password e premete su Avanti.
5. Ripetete l'inserimento di questa password nella casella Confermare password.
6. Premete su Attivare.



Attenzione: La nuova password deve avere esattamente 4 cifre.

4.3 Disattivare la protezione con password

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Opzioni > Protezione password.
La finestra **INSERIRE PASSWORD** si aprirà.

2. Inserire nella casella Inserire password la password fino ad ora valida.
3. Premete su Disattiva.

4.4 Dimenticato password?

Inserendo tre volte consecutive una password errata si apre una finestra che vi indica il da farsi.

- Seguite le indicazioni riportate sullo schermo.

5 Usare il NAVIGON 33xx | 43xx max

5.1 Informazioni

Sul lato superiore di molte finestre si trovano diversi simboli che indicano diverse informazioni.

GPS

Il simbolo GPS può avere i seguenti stati del ricevitore GPS:

Nessun GPS (Senza simbolo): Il ricevitore GPS integrato non è pronto all'uso. Si prega di contattare l'assistenza clienti nel caso il problema dovesse persistere.



Nessun segnale: Vengono ricevuti i dati da meno di tre satelliti. La posizione non può essere determinata.



GPS pronto: Vengono ricevuti i dati di almeno tre satelliti. La posizione può essere determinata.



Per informazioni dettagliate sullo stato del GPS si veda il capitolo "Stato GPS, salvare la posizione attuale" a pagina 57.

Bussola

Il simbolo Bussola indica in quale direzione vi state muovendo. Può indicare i seguenti punti cardinali: N, NE, E, SE, S, SO, O, NO.

TMC (Indicazioni sul traffico)

Nel **NAVIGON 33xx | 43xx max** è integrato un ricevitore TMC che fornisce al sistema di navigazione le attuali informazioni sul traffico. In caso di necessità il tragitto può essere modificato dinamicamente, ad esempio per evitare una coda.



Attenzione: Questa funzione può essere utilizzata solamente se nel paese in cui si sta viaggiando vengono trasmesse segnalazioni riguardanti il traffico tramite TMC. Questo servizio non è disponibile in tutti i paesi.

Il simbolo **TMC** può indicare i seguenti stati della ricezione del TMC:



Ricerca trasmettente (in rosso): Il ricevitore TMC è pronto ma non trova alcuna stazione che trasmetta segnali TMC. Non ci sono segnalazioni sul traffico.



Ricerca trasmettente: Il ricevitore TMC è pronto ma non trova alcuna stazione che trasmetta segnali TMC. Ci sono però segnalazioni sul traffico. Questo può accadere ad esempio se si sta attraversando un tunnel.



TMC pronto (in grigio): Le indicazioni sul traffico possono essere ricevute.



Attenzione: L'antenna TMC è integrata nel cavo auto. Il simbolo **Ricerca trasmettente** può apparire anche quando il cavo auto non è collegato al **NAVIGON 33xx | 43xx max**.



Per una descrizione approfondita della funzionalità TMC si veda il capitolo "TMC (Indicazioni sul traffico)" a pagina 59.

Energia

Il simbolo **Energia** può indicare i seguenti stati dell'accumulatore interno:



Il dispositivo è alimentato esternamente. La batteria è completamente carica.

- oppure -

L'accumulatore non può essere caricato perché la sua temperatura è troppo alta o troppo bassa.



Il dispositivo è alimentato esternamente. La batteria viene ricaricata.



Il dispositivo è alimentato dalla batteria interna. La batteria è sufficientemente carica.



Il dispositivo è alimentato dalla batteria interna. Lo stato di carica della batteria è basso.

Bluetooth / Telefono (solo NAVIGON 4350 max)

Il **NAVIGON 4350 max** dispone di un sistema viva voce Bluetooth integrato. Questo può essere utilizzato anche come modulo viva voce Bluetooth per un telefono cellulare.

Il simbolo Telefono può indicare i seguenti stati del modulo viva voce:

Nessun Bluetooth (Senza simbolo): La funzione Bluetooth è disattivata.



Non collegato (telefonino rosso): Il **NAVIGON 4350 max** non ha collegamento Bluetooth con altri dispositivi.



Collegato (Telefonino bianco): Il **NAVIGON 4350 max** è collegato con un telefonino o con un auricolare.



Chiamata in corso (telefonino verde): Il modulo viva voce del **NAVIGON 4350 max** è momentaneamente in uso per una telefonata.

Mute

Il simbolo Mute può indicare i seguenti stati:

Senza simbolo: Il programma di navigazione non è impostato su mute.



Mute: Il programma di navigazione è impostato su mute. Se state navigando non sentirete le indicazioni vocali.



Attenzione: Questo simbolo indica solamente il mute del software di navigazione. Non ha niente a che vedere con il volume del viva voce.

5.2 Tastiera software

Nel momento in cui sia necessario inserire dei caratteri, apparirà sullo schermo una tastiera software.

Per l'inserimento dei dati tramite tastiera software è possibile utilizzare le dita. Possono essere inserite solamente lettere maiuscole.

Per l'inserimento del nome di strade o località, non è necessario usare caratteri particolari o diresis. Il sistema di navigazione completerà questi simboli per voi automaticamente. Per cercare la città "Bârnau", ad esempio, si digiti semplicemente "BARNAU". I caratteri particolari possono comunque essere utili per assegnare i nomi ai tragitti o alle tappe che si vogliono salvare.

5.2.1 Tasti speciali



inserisce uno spazio vuoto.



cancella il carattere che precede il cursore.



apre la tastiera numerica.

Tastiera latina, cirillica e greca

ABC apre la tastiera latina.

АБВ apre la tastiera cirillica.

ΑΒΓ apre la tastiera greca.

Per l'inserimento di indirizzi o nomi di destinazioni speciali si apre automaticamente la tastiera per la scrittura del rispettivo paese.

Per memorizzare una destinazione nelle favorite oppure per indicare un paese o una categoria di destinazioni speciali si apre automaticamente la tastiera per la lingua impostata per l'interfaccia utente.

È possibile passare dalla tastiera cirillica o greca a quella latina. Molti indirizzi possono essere inseriti traslitterati o nella lingua dell'interfaccia utente.

Esempio: La lingua dell'interfaccia utente è l'italiano. Volete navigare verso Mosca. Avete le seguenti possibilità:

- ▶ "Москва" (cirillico)
- ▶ "Moskva" (traslitterazione)
- ▶ "Moskau" (tedesco)



Attenzione: Nomi di città o vie possono essere inseriti nella lingua dell'interfaccia utente solo se sono contenuti così nella banca dati della mappa.



Attenzione: Saranno disponibili sempre un massimo di due tastiere.

Dieresi, accenti, altre lettere

Per ogni ulteriore scrittura è disponibile un'altra tastiera con simboli e caratteri speciali.

SYM apre la tastiera con caratteri speciali latini.

ЙЩЫ apre la tastiera con caratteri speciali cirillici.

ΑΪΩ apre la tastiera con caratteri speciali greci.

Appena verrà inserito un simbolo comparirà nuovamente la tastiera alfabetica.

5.2.2 Inserimento dati

Spesso sono disponibili delle liste dalle quali è possibile scegliere una voce. Questo avviene, ad esempio, inserendo il nome di una città.

Appena verrà inserita la prima lettera del nome, apparirà la città più grande del paese indicato il cui nome inizia con la lettera inserita.

Inserendo altre lettere appare, dopo ogni inserimento, la prima città il cui nome inizia con la sequenza di lettere fino ad ora inserite.

- ▶ Quando viene visualizzata la città giusta premete  (OK) per chiudere la selezione del luogo.

Potete aprire in ogni momento una lista che contiene tutte le città il cui nome inizia con le lettere fino ad ora inserite o che contengono questa sequenza nel loro nome. Più lettere vengono inserite e più breve è la lista.

- ▶ Premete su  (Apri lista) per visualizzare questa lista.

Con i tasti  (Su) e  (Giù) potete muovervi all'interno della lista.

- ▶ Premete su una voce della lista per sceglierla.

Appena verrà scelta una voce la lista si chiuderà automaticamente. La scelta della località è così conclusa.

- ▶ Premete  (Chiudi lista) per chiudere la lista senza effettuare una scelta.



Attenzione: La lista si aprirà automaticamente appena questa conterrà solo 5 voci o meno.

5.3 Opzioni

In alcune finestre ci sono opzioni tramite le quali è possibile raggiungere altre funzioni.



Per una descrizione di tutte le opzioni disponibili si veda il capitolo "Opzioni" a pagina 44.

5.4 Menu

Alcuni tasti contengono un menu che si apre toccandolo.

- ▶ Selezionate una determinata voce di un menu per eseguire la funzione relativa.

Se volete chiudere un menu senza eseguire nessuna funzione, premete nuovamente il tasto con il quale avete aperto il menu.

6 Navigazione

L'utilizzo del sistema di navigazione avviene a proprio rischio.



Importante! Osservate assolutamente tutte le indicazioni di sicurezza del capitolo "Importanti indicazioni di sicurezza" a pagina 8.

Ricezione GPS disturbata.

Se la ricezione del segnale GPS fosse disturbata la navigazione verrà interrotta. Appena riprenderà la ricezione del segnale GPS il sistema di navigazione riconoscerà eventuali cambiamenti di posizione e vi sarà possibile proseguire la navigazione. Potrete quindi proseguire la navigazione.

Raggiungimento della destinazione

Una volta raggiunta la destinazione inserita verrete avvisati.

Sulla mappa verrà mostrata solamente la vostra posizione attuale (freccia arancione).

6.1 Avviare il software di navigazione

Avete acceso il dispositivo ed eventualmente inserito la password.

Comparirà il seguente avviso:

"Si prega di ricordare che il codice stradale ha una priorità maggiore rispetto alle indicazioni del sistema di navigazione. Non inserite dati nel dispositivo durante la guida."

- ▶ Una volta letto e capito completamente il testo premete il tasto OK.
Se non volete accettare il contenuto dell'avviso, premete il tasto Interrompere per spegnere nuovamente il dispositivo di navigazione.

La finestra **NAVIGAZIONE** verrà aperta. Da lì è possibile accedere a tutte le funzioni del programma di navigazione.

Solo **NAVIGON 4350 max**:

- ▶ Premete su  (Telefono) per portare in primo piano il modulo viva voce.
- ▶ Premete su  (Navigazione) per portare nuovamente la finestra **NAVIGAZIONE** in primo piano.



Per ulteriori informazioni sul modulo viva voce si veda il capitolo "Modulo vivavoce (solo NAVIGON 4350 max)" a pagina 64.

Inizializzazione del ricevitore GPS



Attenzione: Generalmente è necessaria la "visuale" libera verso i satelliti per garantire una buona ricezione dei dati GPS necessari. Tunnel, passaggi stretti fra delle costruzioni o riflessione sulle facciate delle case possono ridurre molto la ricezione del segnale GPS o renderla del tutto impossibile. Se il ricevitore GPS si trova in un veicolo il cui parabrezza è trattato con vapori metallici, o in caso di parabrezza con riscaldamento interno può essere limitata la ricezione del segnale GPS.

L'inizializzazione del ricevitore GPS comincerà al momento dell'accensione del dispositivo di navigazione.

La prima inizializzazione del ricevitore GPS integrato inizierà dopo il primo avvio del programma di navigazione. Tale procedura può durare fino a 20 minuti.



Attenzione: Se il simbolo GPS dovesse passare allo stato **GPS pronto** in molto meno di 20 minuti, si prega di lasciare acceso per sicurezza il ricevitore almeno altri 15 minuti, in modo da garantire un funzionamento sicuro.

Per ogni accensione successiva del ricevitore, la ricezione comincerà entro qualche istante.

Se il dispositivo per la navigazione non viene acceso per un lasso di tempo superiore ad una settimana, la prossima inizializzazione può durare fino a 10 minuti.

Nell'angolo superiore destro del display vedrete il simbolo GPS. Appena i dati di almeno tre satelliti vengono ricevuti il simbolo passa a  (GPS pronto).



Attenzione: L'inizializzazione inizierà in modo più veloce se non ci si sposta fino a che l'inizializzazione è terminata.



Per ulteriori informazioni sul simbolo GPS si veda il capitolo "GPS" a pagina 18.

Ritornare alla finestra Navigazione

La finestra **NAVIGAZIONE** si apre quando il programma di navigazione viene avviato.

Se fosse aperta un'altra finestra del software, premete il tasto  (**Indietro**). Vi troverete nuovamente nella finestra dalla quale siete arrivati.

- Premete il tasto  (**Indietro**) più volte, fino a che la finestra **NAVIGAZIONE** si aprirà.

6.2 Inserire una destinazione

Sotto Nuova destinazione indicate la destinazione verso le quali non siete ancora navigati o che non avete salvato.

Potete inserire qui l'indirizzo o le coordinate della destinazione, una destinazione speciale o una destinazione dell'accesso rapido.



Attenzione: Se inserite per la prima volta una destinazione vi verrà chiesto d'inserire il paese nel quale questa si trova.

Sotto Le mie destinazioni il **NAVIGON 33xx | 43xx max** vi permette di scegliere le seguenti liste di destinazioni o indirizzi:

- ▶ **FAVORITE:** tutte le destinazioni che avete inserito e salvato nel **NAVIGON 33xx | 43xx max**.
- ▶ **DESTINAZIONI RECENTI:** destinazioni verso le quali siete già navigati.
- ▶ **INDIRIZZI IMPORTATI:** qui possono esserci due liste fra le quali scegliere:
 - ▶ **DA OUTLOOK:** tutte le destinazioni che avete importato da Microsoft Outlook.
 - ▶ **DALLA RUBRICA:** Indirizzi da un telefono collegato tramite Bluetooth (solo NAVIGON 4350 max).

6.2.1 Inserire il paese di destinazione

In alto a sinistra nella finestra **INDIRIZZO**, **POI NELLA CITTÀ** e **POI IN TUTTO IL PAESE** si trova il tasto Paese. Questo riporta la bandiera del paese dal quale momentaneamente si possono scegliere delle destinazioni per la navigazione.

Se la vostra destinazione si trovasse in un altro paese, proseguite nel seguente modo:

1. Premete il tasto Paese.
2. Inserite le prime lettere del paese nel quale si trova la vostra destinazione.

Sul tasto appare la bandiera del paese di destinazione.



Attenzione: Sono disponibili solamente i paesi la cui mappa è disponibile nel sistema di navigazione.

6.2.2 Inserire indirizzo di destinazione

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione > Inserire indirizzo.

Se nel dispositivo di navigazione si trova una mappa di un paese nel quale solitamente vengono indicati prima i nomi delle vie, (ad

esempio Svezia, Norvegia, ...), potete scegliere come sequenza d'inserimento anche Prima la via.

- 1a Premete su Opzioni > Prima la via per inserire prima la via e poi la città.



Attenzione: La seguente descrizione considera il caso in cui sia stato scelto l'ordine d'inserimento indirizzo Prima la città.

Se non volete scegliere ogni volta in che ordine inserire gli indirizzi potete scegliere un'impostazione su Opzioni > Impostazioni > Generale > Ordine dei dati negli indirizzi. Ricordate però che la sequenza d'inserimento Prima la via non è possibile per tutti i paesi. In questo caso dovrete quindi inserire per prima la città.

La finestra **INDIRIZZO** si aprirà.

2. Inserite il nome oppure il codice d'avviamento postale della destinazione.
3. Inserite il nome della via di destinazione.
4. Inserite il numero civico. Se questo non dovesse essere noto lasciate la casella vuota.

Se il numero civico non vi è noto ma conoscete il nome di una strada laterale, premete sulla casella Laterale e inserite lì questo nome. Il sistema di navigazione calcolerà quindi il tragitto fino all'incrocio delle due strade indicate.

La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

Sul tasto Attivare 'MyRoutes' è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Sì) oppure no (No).

- Premete su Attivare 'MyRoutes' per modificare l'impostazione.
5. Premete su Avvia la navigazione per navigare verso l'indirizzo indicato.

- oppure -

Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione.

A volte la destinazione non può essere determinata in modo univoco, ad esempio perché la combinazione indicata di città e via è stata trovata più volte.

In questo caso si apre una finestra nella quale vengono indicati tutti gli indirizzi corrispondenti alle indicazioni inserite ed ulteriori informazioni.

- Scegliete l'indirizzo verso il quale volete navigare.

Se il numero civico indicato non è catalogato nella mappa, la finestra conterrà solo un indirizzo con il numero civico che più si avvicina a quello indicato.

La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.



Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 36. Si prega di vedere lì.



Attenzione: Non è necessario inserire tutti i dati di un indirizzo. Si può premere il tasto Avvia la navigazione anche prima.

Inserendo solo il nome di una città, il sistema di navigazione calcolerà il tragitto fino al centro della stessa.

Inserendo solo i nomi di una città e di una via, ma non il numero civico o una traversa, il sistema di navigazione calcolerà il miglior tragitto fino a questa via.

6.2.3 Inserire coordinate

Potete anche inserire le coordinate geografiche della vostra destinazione. Le coordinate possono essere inserite come grado decimale o in gradi, minuti e secondi.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione > Inserire indirizzo.
La finestra **INDIRIZZO** si aprirà.
2. Premere, nella finestra **INDIRIZZO** su Opzioni > Inserire coordinate.
La finestra **INSERIRE COORDINATE** si aprirà.

Inserimento come numero decimale

3. Inserite i gradi di latitudine.
Iniziate l'inserimento con un segno meno se desiderate inserire un grado di latitudine sud.
4. Inserite i gradi di longitudine.
Iniziate l'inserimento con un segno meno se desiderate inserire un grado di longitudine ovest.

Inserimento con minuti /secondi

3. Inserite i gradi di latitudine.
Per l'inserimento delle unità utilizzate gli appositi tasti che vengono indicati sulla tastiera:



(Gradi),



(Minuti),



(Secondi).

Il tasto (N S) di fianco alla casella indica se si tratta di latitudine nord o sud.

- Premete il tasto per modificare l'impostazione attuale.
4. Inserite i gradi di longitudine.
Per l'inserimento delle unità utilizzate gli appositi tasti che vengono indicati sulla tastiera:



Il tasto (E O) di fianco alla casella indica se si tratta di gradi di latitudine ovest o est.

- Premete il tasto per modificare l'impostazione attuale.

6.2.4 Destinazione speciale

Destinazioni speciali, dette in breve anche POI (Point Of Interest) sono indirizzi utili catalogati secondo determinati criteri.

Nelle destinazioni speciali sono compresi porti e aeroporti, ristoranti, hotel, distributori di benzina, istituzioni pubbliche, medici, ospedali, centri commerciali ed altri ancora.

Le destinazioni speciali possono essere rappresentate da un simbolo sulla mappa. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Rappresentazione della mappa > Categorie indicate per impostare quali categorie devono essere visualizzate sulla mappa.

Destinazioni speciali nei dintorni

Le destinazioni speciali nei dintorni sono quei POI che si trovano entro un determinato raggio partendo dalla posizione attuale. Vi sarà così possibile trovare il distributore di benzina più vicino, ad esempio, in qualsiasi luogo vi troviate.



Attenzione: La ricezione del segnale GPS deve essere sufficiente per la determinazione della posizione attuale. Se il segnale ricevuto è

sufficiente si può vedere dal simbolo  (GPS pronto).

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo "Inizializzazione del ricevitore GPS" a pagina 24.



Attenzione: Nell'accesso rapido sono disponibili 3 categorie di destinazioni speciali nelle immediate vicinanze, che possono essere cercate senza dover inserire altri dati.

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo "Destinazioni speciali nell'accesso rapido" a pagina 31.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE**, su Nuova destinazione > Ricerca POI > nei dintorni.

La finestra **POI NEI DINTORNI** si aprirà.

2. Indicate la categoria dalla quale volete trovare una destinazione speciale. Non possono essere indicate categorie per le quali non sono presenti destinazioni nei vostri dintorni.

Se per la categoria scelta esistono sotto categorie, si aprirà la lista Sottocategoria.

3. Indicate la subcategoria dalla quale volete trovare una destinazione speciale.

La lista Destinazione si aprirà. Questa contiene, in ordine di distanza, le destinazioni speciali più vicine delle categorie indicate.

4. Se la lista fosse molto lunga:

- Premete su  (Chiudi lista).

Compare la tastiera.

- Inserite alcune lettere della destinazione.

- Premete su  (Apri lista).

La lista contiene solamente le destinazioni il cui nome inizia con le lettere inserite o che contengono tale sequenza nel loro nome.

5. Premete il nome della destinazione.

La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

Sul tasto Attivare 'MyRoutes' è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

- Premete su Attivare 'MyRoutes' per modificare l'impostazione.

6. Premete su Avvia la navigazione.

- oppure -

Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione.

La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.



Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 36. Si prega di vedere lì.

Destinazioni speciali di rilevanza nazionale

Le destinazioni speciali di rilevanza nazionale sono aeroporti, attrazioni e monumenti di rilevanza nazionale, grandi porti ed altro. Vi sarà quindi possibile, ad esempio, trovare monumenti noti anche senza sapere a quale località appartengono.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione > Ricerca POI > in tutto il paese.

La finestra **POI IN TUTTO IL PAESE** si aprirà.

2. Indicate la categoria dalla quale volete trovare una destinazione speciale.

La lista Destinazione si aprirà. Questa contiene le destinazioni speciali della categoria indicata in ordine alfabetico.

3. Se la lista fosse molto lunga:

- ▶ Premete su  (Chiudi lista).
Compare la tastiera.
- ▶ Inserite alcune lettere della destinazione.
- ▶ Premete su  (Apri lista).
La lista contiene solamente le destinazioni il cui nome inizia con le lettere inserite o che contengono tale sequenza nel loro nome.
- 4. Premete il nome della destinazione.
La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.
Sul tasto Attivare 'MyRoutes' è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).
 - ▶ Premete su Attivare 'MyRoutes' per modificare l'impostazione.
- 5. Premete su Avvia la navigazione.
 - oppure -
 - Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione.

La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.



Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 36. Si prega di vedere lì.

Destinazioni speciali in una determinata città

Le destinazioni speciali in una determinata città possono essere utili se si viaggia in una città che non si conosce.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione > Ricerca POI > nella città.
La finestra **POI NELLA CITTÀ** si aprirà.
2. Inserite il nome oppure il codice d'avviamento postale della destinazione.
3. Indicate la categoria dalla quale volete trovare una destinazione speciale. Non possono essere indicate categorie per le quali non sono presenti destinazioni nei vostri dintorni.
Se per la categoria scelta esistono sotto categorie, si aprirà la lista Sottocategoria.
4. Indicate la subcategoria dalla quale volete trovare una destinazione speciale.
La lista Destinazione si aprirà. Questa contiene in ordine alfabetico le destinazioni speciali delle categorie indicate.
5. Se la lista fosse molto lunga:

- ▶ Premete su  (Chiudi lista).
Compare la tastiera.
- ▶ Inserite alcune lettere della destinazione.
- ▶ Premete su  (Apri lista).
La lista contiene solamente le destinazioni il cui nome inizia con le lettere inserite o che contengono tale sequenza nel loro nome.
- 6. Premete il nome della destinazione.
La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.
Sul tasto Attivare 'MyRoutes' è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).
 - ▶ Premete su Attivare 'MyRoutes' per modificare l'impostazione.

A volte la destinazione non può essere determinata in modo univoco, ad esempio perché ci sono più ristoranti con lo stesso nome nella città indicata.

In questo caso si apre una finestra nella quale vengono indicate tutte le destinazioni corrispondenti alle indicazioni inserite ed ulteriori informazioni.

 - ▶ Scegliete la destinazione verso la quale volete navigare.
- 7. Premete su Avvia la navigazione.
- oppure -
Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione.
La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.



Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 36. Si prega di vedere lì.

Destinazioni speciali nell'accesso rapido

Nell'accesso rapido ci sono 3 categorie di destinazioni speciali disponibili. Le destinazioni nei vostri dintorni, che appartengono ad una di queste categorie, possono essere visualizzate in modo veloce e senza inserire altri dati.

- ▶ Premete, nella finestra **NAVIGAZIONE**, su Opzioni > Impostazioni > Generale per impostare quale categoria deve essere disponibile nell'accesso rapido.



Attenzione: Le categorie per la funzione **Accesso rapido** sono le stesse disponibili anche per la funzione **POI sul tragitto**. (Vedere "Opzioni della mappa nel modo Navigazione", pagina 52)



Attenzione: La ricezione del segnale GPS deve essere sufficiente per la determinazione della posizione attuale. Se il segnale ricevuto è

sufficiente si può vedere dal simbolo (GPS pronto).

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo "Inizializzazione del ricevitore GPS" a pagina 24.

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione.

Il menu **NUOVA DESTINAZIONE** si aprirà.

Nell'area Accesso rapido sono raffigurati i simboli delle categorie di destinazioni speciali disponibili nell'accesso rapido.

2. Premete sulla categoria dalla quale volete scegliere una destinazione speciale.

La lista si aprirà. Questa contiene, in ordine di distanza, le destinazioni speciali più vicine delle categorie indicate.

3. Premete il nome della destinazione, per avviare la navigazione verso di questa.

La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.



Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 36. Si prega di vedere lì.

6.2.5 Informazioni sulla destinazione

Nella banca dati del sistema di navigazione sono memorizzate, per molte destinazioni da voi inserite, ulteriori informazioni.

Per molti ristoranti è memorizzato, ad esempio, il numero di telefono. Sarà quindi possibile chiamare se si desidera riservare un tavolo.

Una delle finestre descritte sopra, per l'inserimento della destinazione è aperta.

- ▶ Premete su Opzioni > Info.

La finestra **INFORMAZIONI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà. Questa contiene tutte le informazioni riguardanti la destinazione che sono contenute nella banca dati.

- ▶ Premete Interrompere, per chiudere nuovamente la finestra **INFORMAZIONI SULLA DESTINAZIONE**.

- ▶ Premete su (Mostra sulla mappa) per visualizzare la destinazione sulla mappa.

- ▶ **NAVIGON 4350 max:** Premete su (Chiamare) per chiamare il numero indicato.



Attenzione: La funzione Chiamare è disponibile se il **NAVIGON 4350 max** è collegato tramite Bluetooth con un telefono cellulare.

Per ulteriori informazioni sulle modalità di collegamento con un telefono cellulare si veda il capitolo "Collegamento con il telefono cellulare" a pagina 64.

6.2.6 Favorite

Destinazioni verso le quali volete navigare spesso possono essere salvate nella lista delle **FAVORITE**.

Nella lista **FAVORITE** possono essere salvate fino a 500 destinazioni.



Per informazioni sulla memorizzazione di una destinazione si veda il capitolo "Salvare una destinazione" a pagina 38.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Le mie destinazioni > Favorite.
2. Scegliete la destinazione verso la quale volete navigare.
La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.
Sul tasto Attivare 'MyRoutes' è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).
► Premete su Attivare 'MyRoutes' per modificare l'impostazione.
3. Premete su Avvia la navigazione.
- oppure -
Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione.
La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.



Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 36. Si prega di vedere lì.



Attenzione: Le favorite verranno indicate sulla mappa tramite una bandierina con il loro nome.

6.2.7 Destinazioni recenti

NAVIGON 33xx | 43xx max salva le ultime 12 destinazioni verso le quali avete avviato una navigazione nella lista **DESTINAZIONI RECENTI**.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Le mie destinazioni > Destinazioni recenti.
2. Scegliete la destinazione verso la quale volete navigare.

La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

Sul tasto Attivare 'MyRoutes' è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

► Premete su Attivare 'MyRoutes' per modificare l'impostazione.

3. Premete su Avvia la navigazione.

- oppure -

Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione.

La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.



Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 36. Si prega di vedere lì.

6.2.8 Indirizzi importati da Outlook

Con il software **NAVIGON Sync** potete importare nel sistema di navigazione gli indirizzi salvati nel vostro computer in Microsoft Outlook. Troverete gli indirizzi da Outlook nella lista **INDIRIZZI IMPORTATI DA OUTLOOK**.



Attenzione: **NAVIGON Sync** può essere scaricato gratuitamente da www.navigon.com/33maxseries o www.navigon.com/43maxseries.

Contatti per i quali sono disponibili più indirizzi appariranno una volta per ogni indirizzo nella lista **INDIRIZZI IMPORTATI**.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Le mie destinazioni > Indirizzi importati.

NAVIGON 4350 max: Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Le mie destinazioni > Indirizzi importati > Da Outlook.

2. Scegliete l'indirizzo verso il quale volete navigare.

La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

Sul tasto Attivare 'MyRoutes' è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

► Premete su Attivare 'MyRoutes' per modificare l'impostazione.

3. Premete su Avvia la navigazione.

- oppure -

Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione.

La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.



Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 36. Si prega di vedere lì.

6.2.9 Indirizzi importati dalla rubrica (solo NAVIGON 4350 max)

Con il **NAVIGON 4350 max** potete importare la rubrica del telefono collegato tramite Bluetooth. Troverete gli indirizzi dalla rubrica nella lista **INDIRIZZI IMPORTATI DALLA RUBRICA**.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Le mie destinazioni > Indirizzi importati > Dalla rubrica.

2. Scegliete il contatto desiderato dalla rubrica.

3. Scegliete l'indirizzo verso il quale volete navigare.

La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

Sul tasto Attivare 'MyRoutes' è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

- Premete su Attivare 'MyRoutes' per modificare l'impostazione.

4. Premete su Avvia la navigazione.

- oppure -

Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione.

La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.



Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 36. Si prega di vedere lì.

6.2.10 Navigare verso casa

Nel **NAVIGON 33xx | 43xx max** potete memorizzare un indirizzo come indirizzo di casa. La navigazione verso questo punto può essere iniziata in ogni momento premendo un solo tasto.



Per ulteriori informazioni sulle modalità di memorizzazione dell'indirizzo di casa si veda il capitolo "Definire l'indirizzo di casa" a pagina 38.

- Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Verso casa.

Se non è ancora stato inserito l'indirizzo di casa verrete avvisati da un'apposita finestra.

La navigazione inizia. Verrà considerato lo stesso profilo di tragitto dell'ultima navigazione.

6.2.11 Scegliere una destinazione dalla mappa

Potete scegliere la destinazione per una navigazione direttamente dalla mappa. Oltre a città e vie potrete scegliere velocemente anche destinazioni speciali.

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Mostra mappa.
2. Premete  (Cerca destinazione).
La mappa si aprirà nel modo **Cerca destinazione**.
3. Premete sul punto della mappa che volete raggiungere.



Attenzione: Per indicazioni su come modificare la parte della mappa visualizzata, in modo che la destinazione scelta sia ben visibile, si veda il capitolo "Mappa nel modo Cerca destinazione" a pagina 53.

La destinazione sulla quale avete premuto sarà rappresentata sotto una croce.

Nella parte inferiore del display sono indicate le coordinate geografiche e l'indirizzo della destinazione.

4. Premete su  (OK).

La finestra **DESTINAZIONE SULLA MAPPA** si aprirà. Nell'angolo superiore sinistro sono indicati in modo dettagliato i dati relativi all'indirizzo della destinazione.

5. Premete su Raggiungi.

La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.



Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 36. Si prega di vedere lì.

6.2.12 Anteprima del tragitto

La mappa è aperta nel modo **Anteprima del tragitto**.

La destinazione della navigazione è contrassegnata da una bandierina.



Per ulteriori informazioni si veda il capitolo Mappa nel modo Anteprima del tragitto a pagina 47.

Profilo di tragitto

Il calcolo del tragitto si basa su un profilo di tragitto. Le impostazioni

attuali sono rappresentate da simboli sui tasti  (Profilo di tragitto) situati sul lato superiore destro della mappa.

- Premere il tasto Profilo di tragitto per vedere e/o modificare ora il profilo di tragitto.



Attenzione: Se si modificano le impostazioni di tragitto, queste rimarranno valide anche per le navigazioni successive.

Informazioni sulle singole impostazioni del profilo di tragitto vi vengono date premendo il rispettivo tasto  (Aiuto).

Descrizione del tragitto

- Per vedere una dettagliata descrizione del tragitto premete Opzioni > Descrizione del tragitto.



Per ulteriori informazioni sulle funzioni della finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO** si veda il capitolo "Descrizione del tragitto" a pagina 58.

MyRoutes

Se la funzione **MyRoutes** attiva il sistema di navigazione calcola in, base alle impostazioni attuali del profilo di tragitto, fino a tre tragitti e li mostra sulla mappa in colori diversi (arancione, verde, blu) e con un numero. Per ogni tragitto c'è un tasto che riporta lo stesso numero e un simbolo con lo stesso colore.

Per il calcolo dell'orario di arrivo e del tempo di percorrenza il sistema di navigazione tiene conto di ulteriori fattori come ad esempio giorno della settimana ed ora.

Il tragitto che corrisponde al meglio al profilo di tragitto verrà indicato con la scritta "MyRoute".



Attenzione: Anche se la funzione **MyRoutes** è attiva a volte può non esserci oppure esserci solo un tragitto alternativo che viene calcolato. Sul relativo tasto verrà quindi visualizzato nessun ulteriore suggerimento.

Avvia la navigazione

- Premete il tasto del tragitto che intendete utilizzare per la navigazione.

Nessun segnale GPS

Se la ricezione del segnale GPS non è sufficiente apparirà il seguente avviso: "Il segnale GPS non è momentaneamente disponibile. La navigazione inizierà automaticamente appena il segnale GPS è sufficiente."

Avete le seguenti possibilità:

- ▶ Attendere. Appena il segnale GPS sarà sufficiente per la determinazione della posizione attuale, il tragitto verrà calcolato e la navigazione inizierà.
- ▶ Premete su Interrompere. Si apre nuovamente la finestra nella quale avete inserito la destinazione. La vostra destinazione è salvata nella lista **DESTINAZIONI RECENTI**.
- ▶ Premete su Demo. Il tragitto viene calcolato tenendo come punto di riferimento il centro della città indicata come destinazione. Infine verrà simulata la navigazione su questo tragitto.

Premete il tasto  (Indietro) per chiudere il demo.



Attenzione: Se la destinazione è stata scelta dalla mappa il tasto Demo non è disponibile.

6.3 Amministrazione delle destinazioni

Ogni destinazione inserita e le destinazioni dalla lista **DESTINAZIONI RECENTI** e **INDIRIZZI IMPORTATI** possono essere salvate nella lista **FAVORITE**. Questo è particolarmente sensato se si tratta di destinazioni che volete raggiungere spesso.



Attenzione: Le favorite verranno indicate sulla mappa tramite una bandierina con il loro nome.

6.3.1 Salvare una destinazione

1. Inserite una destinazione. (Si veda "Inserire indirizzo di destinazione", pagina 25 oppure "Destinazione speciale", pagina 28). **Non premete il tasto Avvia la navigazione!**
2. Premere su Opzioni > Salva destinazione
- OPPURE -
 1. Scegliete una destinazione dalla lista **DESTINAZIONI RECENTI** o dalla lista **INDIRIZZI IMPORTATI**. (Si veda "Destinazioni recenti", pagina 33 oppure "Indirizzi importati da Outlook", pagina 34). **Non premete il tasto Avvia la navigazione!**
 2. Premete su Opzioni > Salva come favorita.
 3. Inserite un nome per la destinazione.
 4. Premete su Salva.

6.3.2 Definire l'indirizzo di casa

Potete avviare rapidamente in ogni momento la navigazione verso l'indirizzo di casa, premendo il tasto Verso casa nella finestra **NAVIGAZIONE**.

Può essere impostato come indirizzo di casa solamente un indirizzo. Questa destinazione verrà memorizzata nella lista delle **FAVORITE**.

Procedete nel seguente modo.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione > Inserire indirizzo.

La finestra **INDIRIZZO** si aprirà.

2. Inserite il vostro indirizzo di casa.
3. Premete su Opzioni > Salva destinazione.
4. Inserite un nome per l'indirizzo. (Ad es. "Indirizzo di casa")
Il vostro indirizzo di casa è memorizzato nella lista **FAVORITE**.

5. Premete su  (Indietro).

La finestra **NAVIGAZIONE** si aprirà.

6. Premete su Le mie destinazioni > Favorite.
7. Scegliete dalla lista **FAVORITE** la destinazione che volete impostare come nuovo indirizzo di casa. (Si veda anche "Favorite", pagina 33)
8. Premete su Opzioni > Indirizzo di casa.

L'indirizzo scelto è ora impostato come indirizzo di casa. Nella lista delle **FAVORITE** l'indirizzo di casa è contrassegnato da una casetta.



Attenzione: L'indirizzo di casa viene indicato sulla mappa da una casetta.

Modificare l'indirizzo di casa

È possibile impostare in ogni momento un altro indirizzo come indirizzo di casa. Procedete come descritto sopra.

6.4 Tragitto con tappe

È possibile pianificare un tragitto anche senza ricezione del segnale GPS, ad esempio comodamente da casa. I tragitti creati possono essere salvati per utilizzarli in un secondo momento, potendo pianificare così diversi tragitti da percorrere, ad esempio, in vacanza.

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni.

La lista delle opzioni si aprirà.

2. Premete l'opzione Pianificazione del tragitto.

La finestra **PIANIFICAZIONE DEL TRAGITTO** si aprirà.

6.4.1 Indicare il punto di partenza

Il punto di partenza di un tragitto è il punto dal quale volete partire. Questo non deve necessariamente corrispondere alla posizione attuale:

pianificando, ad esempio, una gita per le vacanze, sarà possibile scegliere come punto di partenza l'hotel dove si soggiorna.

Il punto di partenza è importante solamente se volete visualizzare tutto il tragitto pianificato sulla mappa, ma non ricevete segnale GPS oppure non vi trovate nella posizione dalla quale volete partire. Per questo motivo il punto di partenza che inserite ha il numero d'ordine "0".

Appena avvierete una navigazione, il sistema di navigazione calcolerà il tragitto prendendo come punto di partenza la posizione attuale.

La prima tappa sarà quindi quella che porta al punto del tragitto con il numero d'ordine "1".

1. Premete sulla casella Fissa punto di partenza.

Il menu **PUNTO DI PARTENZA** si aprirà.

Per scegliere come punto di partenza la posizione attuale:

2. Premete la voce del menu Posizione attuale.

Per scegliere come punto di partenza una posizione diversa da quella attuale:

2. Premete il tasto corrispondente.
3. Indicate il punto di partenza. (Si veda il paragrafo relativo nel capitolo "Inserire una destinazione" a pagina 25 e seguenti)
4. Premete su Punto di partenza.

Il punto di partenza scelto verrà ora mostrato di fianco al numero 0 (Punto di partenza).

Modificare il punto di partenza

- Premete sul punto di partenza (tasto 0).

Il menu **PUNTO DI PARTENZA** si aprirà. Ora potete scegliere un'altro punto di partenza. Procedete come descritto sopra.

6.4.2 Inserire delle tappe

Le tappe di un tragitto sono le destinazioni verso le quali volete navigare.

Prima di ogni tappa è indicato un numero d'ordine su in una casella.

1. Premete sulla casella Aggiungere tappa.

Il menu **TAPPA** si aprirà.

2. Premete il tasto corrispondente alla modalità d'inserimento della destinazione desiderata.
3. Inserite la tappa. (Si veda il paragrafo relativo nel capitolo "Inserire una destinazione" a pagina 25 e seguenti)
4. Premete su Aggiungere.

Il punto del tragitto scelto verrà ora indicato di fianco al suo numero d'ordine.

Ripetete questa procedura per ogni ulteriore tappa che volete aggiungere al tragitto.

6.4.3 Modificare le tappe

Le tappe possono essere cancellate da un tragitto. L'ordine delle tappe può essere cambiato a piacere.



Attenzione: Il punto di partenza (con il numero d'ordine "0") non può essere né spostato né cancellato. È però possibile scegliere un'altra tappa come partenza per il tragitto.

- Premete sulla tappa che volete modificare.

Il menu contestuale contiene i seguenti tasti:



Tappa in avanti: Sposta la tappa scelta in avanti. (Esempio: la tappa 2 diventerà la tappa 1)



Tappa indietro: Sposta indietro la tappa scelta. (Esempio: la tappa 2 diventerà la tappa 3)



Cancellare: Cancella la tappa scelta. Una finestra di dialogo vi chiederà di confermare l'azione.

6.4.4 Amministrare i tragitti

Ogni tragitto pianificato può essere salvato con un determinato nome.



Attenzione: Verranno salvati solamente il punto di partenza e tutte le tappe ma non il tragitto in quanto tale. Caricando un tragitto memorizzato, questo dovrà essere calcolato nuovamente.

I tragitti salvati possono essere caricati, cancellati o vi si può cambiare il nome.

Salvare un tragitto

La finestra **PIANIFICAZIONE DEL TRAGITTO** è aperta. Avete inserito almeno il punto di partenza e una tappa.

1. Premete su Opzioni > Salva tragitto.
2. Inserite un nome per il tragitto.
3. Premete su Salva.

La destinazione sarà inserita nella lista **TRAGITTI SALVATI**. La finestra di dialogo si chiuderà.

Caricare un tragitto

1. Premete su Opzioni > Tragitti salvati.
2. Premete sul tragitto che volete caricare.
3. Premete su Carica tragitto.

La finestra **PIANIFICAZIONE DEL TRAGITTO** si aprirà. Il punto di partenza e le tappe del tragitto caricato sono inserite.

6.4.5 Calcolare e visualizzare un tragitto

Un tragitto pianificato può essere calcolato e visualizzato sulla mappa anche senza che il segnale GPS venga ricevuto, in modo da avere una panoramica generale sul tragitto.

La finestra **PIANIFICAZIONE DEL TRAGITTO** è aperta. Il punto di partenza e almeno una tappa sono inserite.

- Premete su Mostra tragitto.

La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**.

Il punto di partenza e le tappe sono indicati da un a bandierina. Per ogni tappa vengono indicate la distanza e il tempo di percorrenza previsti.

6.4.6 Simulare il tragitto

La navigazione su un tragitto pianificato può anche essere solo simulata.



Attenzione: per una simulazione non è necessaria la ricezione del segnale GPS.

Se avete pianificato un tragitto a più tappe verrà simulata la navigazione verso la prima tappa.

Avete calcolato e visualizzato un tragitto.

- Premete su Opzioni > Simulazione.

Il tragitto verrà calcolato nuovamente per la simulazione. Una volta calcolato il tragitto la simulazione inizierà.

Chiudere la simulazione

La simulazione può essere conclusa in ogni momento.

- Premete su  (**Indietro**).

La finestra **PIANIFICAZIONE DEL TRAGITTO** si aprirà.

6.4.7 Anteprima del tragitto

Avete calcolato e visualizzato un tragitto. La mappa è aperta nel modo **Anteprima del tragitto**.

Profilo di tragitto

Il calcolo del tragitto si basa su un profilo di tragitto. Le impostazioni

attuali sono rappresentate da simboli sui tasti  (Profilo di tragitto) sul lato superiore destro della mappa.

Premere il tasto Profilo di tragitto per vedere e/o modificare ora il profilo di tragitto.



Attenzione: Se si modificano le impostazioni di tragitto, queste rimarranno valide anche per le navigazioni successive.

Informazioni sulle singole impostazioni del profilo di tragitto vi vengono date premendo il rispettivo tasto  (Aiuto).



Attenzione: Caricando tragitti provenienti da altri produttori diversi da NAVIGON il tasto Profilo di tragitto potrebbe non essere attivo. Non sarà quindi possibile modificare il profilo di tragitto.

Descrizione del tragitto

Per vedere una dettagliata descrizione del tragitto premete Opzioni > Descrizione del tragitto.



Per ulteriori informazioni sulle funzioni della finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO** si veda il capitolo "Descrizione del tragitto" a pagina 58.

MyRoutes

Se la funzione **MyRoutes** attiva il sistema di navigazione calcola in base alle impostazioni attuali del profilo di tragitto, fino a tre tragitti e li mostra sulla mappa in colori diversi (arancione, verde, blu) e con un numero. Per ogni tragitto c'è un tasto che riporta lo stesso numero e un simbolo con lo stesso colore.

Per il calcolo dell'orario di arrivo e del tempo di percorrenza il sistema di navigazione tiene conto di ulteriori fattori come ad esempio giorno della settimana ed ora.

Il tragitto che corrisponde al meglio al profilo di tragitto verrà indicato con la scritta "MyRoute".



Attenzione: La funzione **MyRoutes** può essere utilizzati solo per tragitti con una sola tappa. Per tragitti con due o più tappe verrà visualizzato e calcolato solo un tragitto indipendentemente dal fatto che la funzione sia attiva o no.



Attenzione: Anche se la funzione **MyRoutes** è attiva a volte può non esserci oppure esserci solo un tragitto alternativo che viene calcolato. Sul relativo tasto verrà quindi visualizzato nessun ulteriore suggerimento.

Avvia la navigazione

- ▶ Premete il tasto del tragitto che intendete utilizzare per la navigazione.

Nessun segnale GPS

Se la ricezione del segnale GPS non è sufficiente apparirà il seguente avviso: "Il segnale GPS non è momentaneamente disponibile. La navigazione inizierà automaticamente appena il segnale GPS è sufficiente."

Avete le seguenti possibilità:

- ▶ Attendere. Appena il segnale GPS sarà sufficiente per la determinazione della posizione attuale, il tragitto verrà calcolato e la navigazione inizierà.
- ▶ Premete su Interrompere. La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**.

6.5 Opzioni

In alcune finestre ci sono opzioni tramite le quali è possibile raggiungere altre funzioni.

- ▶ Premendo su Opzioni si aprirà la lista delle opzioni.
- ▶ Premete sull'opzione che volete eseguire.
- ▶ Per chiudere la lista delle opzioni senza eseguirne nessuna, premete nuovamente su Opzioni.

2D/3D: Per cambiare fra i modi 2D e 3D. Il simbolo rappresenta il modo attualmente impostato.

Aggiungi al tragitto: Apre la pianificazione del tragitto. L'indirizzo indicato viene inserito come tappa nel tragitto. (Vedere "Tragitto con tappe", pagina 39)

Blocco: Apre una finestra nella quale è possibile bloccare un tratto del tragitto per calcolare una deviazione attorno a questo tratto, ad esempio perché avete sentito alla radio della presenza di code su questo tratto. (Vedere "Blocco", pagina 57)

Calibratura del touchscreen: Se il touchscreen dovesse reagire in modo impreciso al tocco sarà possibile calibrarlo nuovamente. Seguite le indicazioni riportate sullo schermo.

Cambiare nome: Apre una finestra, nella quale potete salvare la destinazione o il tragitto scelti con un determinato nome.

Cancella tutte: Cancella tutte le destinazioni della lista (**DESTINAZIONI RECENTI** oppure **FAVORITE**, in base a dove era stata aperta l'opzione). La lista sarà poi vuota. Una finestra di dialogo vi chiederà di confermare l'azione.

Cancellare: Cancella la destinazione scelta dalla lista delle **DESTINAZIONI RECENTI** oppure delle **FAVORITE** oppure il tragitto scelto dalla lista **TRAGITTI SALVATI**. Una finestra di dialogo vi chiederà di confermare l'azione.

Descrizione del tragitto: Mostra una descrizione dettagliata del tragitto con tutti i punti nei quali dovete svoltare. (Vedere "Descrizione del tragitto", pagina 58)

Giorno/Notte: Cambia fra le modalità del display "Giorno" e "Notte". Il simbolo rappresenta il modo attualmente impostato.

Impostazioni di fabbrica: Riporta tutte le impostazioni ai valori di fabbrica. Tragitti e destinazioni salvate verranno cancellati. Il software verrà riavviato e si comporterà come al primo avvio dopo l'acquisto. (Si veda "Accendere il NAVIGON 33xx | 43xx max", pagina 14)

NAVIGON 4350 max: cancella inoltre i dati di collegamento di dispositivi già accoppiati.

Impostazioni: Apre la finestra **IMPOSTAZIONI**. Lì sarà possibile configurare il sistema di navigazione. (Vedere "Configurare il NAVIGON 33xx | 43xx max", pagina 63)

Indirizzo di casa: Salva l'indirizzo scelto come indirizzo di casa. Potrete quindi avviare rapidamente in ogni momento la navigazione verso questa destinazione, premendo il tasto **Verso casa** nella finestra **NAVIGAZIONE**.

Informazioni sul prodotto: Mostra il numero della versione e le informazioni riguardanti il copyright di hardware e software.

Inserire coordinate: Apre la finestra **INSERIRE COORDINATE**. Lì potete inserire le coordinate geografiche della vostra destinazione. (Vedere "Inserire coordinate", pagina 27)

Manuale: Apre il manuale sul sistema di navigazione. Si veda "Manuale", pagina 16)

Mostra sulla mappa: Mostra l'indirizzo indicato sulla mappa.

MyReport: Apre la finestra **MYREPORT**. Da qui sarà possibile segnalare a NAVIGON eventuali cambiamenti della viabilità stradale o dei sistemi di controllo del traffico.

MyRoutes: Apre la mappa nel modo **Anteprima del tragitto**. Riceverete fino a tre suggerimenti su come continuare il tragitto. Scegliete uno dei tragitti proposti.

Nuovo tragitto: Cancella il punto di partenza e tutte le tappe dalla finestra **PIANIFICAZIONE DEL TRAGITTO** lista rendendo possibile la pianificazione di un nuovo tragitto.

Eventualmente salvate i tragitti precedentemente pianificati!

Parcheggio: Avvia la navigazione verso un parcheggio nei pressi della destinazione.

Pianificazione del tragitto: Apre la finestra **PIANIFICAZIONE DEL TRAGITTO**. Qui sarà possibile pianificare un tragitto, amministrare i tragitti pianificati e avviare la navigazione su uno di questi tragitti. (Vedere "Tragitto con tappe", pagina 39)

POI sul tragitto: Apre una lista con destinazioni speciali sul vostro tragitto. Le destinazioni qui indicate possono essere inserite come tappa e raggiunte durante la navigazione.

Profilo di tragitto: Apre la finestra **PROFILO DI TRAGITTO**. Qui si possono vedere ed eventualmente modificare le opzioni per il calcolo del tragitto.

Protezione password: Apre una finestra nella quale può essere configurata la protezione con password. (Vedere "Protezione password", pagina 17)

Salta la prossima tappa: Premete questo tasto per evitare la prossima tappa. Questo tasto è attivo solamente se mancano ancora almeno 2 tappe per giungere a destinazione. (Vedere "Tragitto con tappe", pagina 39)

Salva come favorita: Salva la destinazione indicata nella lista delle **FAVORITE**. (Vedere "Salvare una destinazione", pagina 38)

Salva destinazione: Salva la destinazione indicata nella lista delle **FAVORITE**. (Vedere "Salvare una destinazione", pagina 38)

Salva posizione: Apre la finestra **SALVA DESTINAZIONE COME....**. Lì sarà possibile memorizzare la posizione attuale con un determinato nome nella lista delle **FAVORITE**.

Salva tragitto: Apre una finestra, nella quale potete salvare il tragitto pianificato con un determinato nome. (Vedere "Salvare un tragitto", pagina 41)

Servizio emergenze: apre una finestra nella quale è possibile inserire in modo semplice e veloce indirizzi e numeri di telefono di luoghi che si trovano nelle vostre dirette vicinanze e che possono essere utili in caso di necessità. (Vedere "Servizio emergenze", pagina 56). Se il dispositivo di navigazione è collegato ad un telefono cellulare potrete iniziare direttamente qui una chiamata. (Solo **NAVIGON 4350 max**)

Simulazione: Simula una navigazione sul tragitto visualizzato. La simulazione può essere eseguita anche senza ricezione di segnale GPS. Se avete pianificato un tragitto a più tappe verrà simulata solo la navigazione verso la prima tappa.

Stato GPS: Apre la finestra **STATO GPS**. Qui potrete vedere informazioni dettagliate sulla ricezione del segnale GPS. Vi sarà inoltre possibile memorizzare i dati relativi alla posizione attuale. (Vedere "Stato GPS, salvare la posizione attuale", pagina 57)

Tappa: Inserisce il punto scelto come tappa. La navigazione vi condurrà subito verso questa tappa. Poi potrete proseguire la navigazione verso la meta originaria.

Traffico: Apre la finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO** nella quale sono elencate le attuali indicazioni sul traffico. (Vedere "TMC (Indicazioni sul traffico)", pagina 59)

Tragitti salvati: Apre una finestra nella quale è possibile caricare un tragitto precedentemente salvato.

6.6 Usare la mappa

6.6.1 Scelta della mappa

Per ogni paese c'è una propria mappa per la navigazione. Una navigazione può proseguire continuamente in più paesi di un continente, se è possibile calcolare un tragitto continuo con le mappe memorizzate.

Anche se fossero disponibili nel sistema di navigazione mappe di paesi di altri continenti il **NAVIGON 33xx | 43xx max** può lavorare solamente con mappe di un singolo continente.

Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su **Opzioni** > **Impostazioni** > **Rappresentazione della mappa**, per vedere quali mappe sono momentaneamente in uso. Qui potete anche scegliere un altro continente se sulla memory-card inserita nel dispositivo di navigazione sono disponibili anche mappe di altri continenti.

6.6.2 Mappa nel modo Anteprema del tragitto

Avete inserito una destinazione e premuto su **Avvia la navigazione**.

- oppure -

Avete pianificato o caricato un tragitto e premuto su Mostra tragitto.

La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**.



- 1 Se la funzione **MyRoutes** è attiva sulla mappa verranno visualizzati, e contrassegnati con un numero, fino a tre tragitti, con colori diversi e con un numero (arancione, verde, blu).

Se la funzione **MyRoutes** è disattivata o se avete pianificato un tragitto con più di una tappa, verrà visualizzato solo un tragitto.

- 2 La posizione attuale viene indicata (freccia arancione).

Visualizzando un tragitto caricato o pianificato che abbia come punto di partenza una posizione diversa da quella attuale, è possibile che la vostra posizione attuale non venga indicata nell'anteprima.

- 3 Sul tasto  (**Profilo di tragitto**) sono rappresentate con dei simboli le attuali impostazioni del profilo di tragitto. Premendo questo tasto la finestra **PROFILO DI TRAGITTO** si aprirà.

- Il simbolo sinistro indica quale profilo di velocità è stato impostato (nell'esempio auto).
- I tre simboli a destra indicano se Autostrade, Strade a pedaggio e Traghetti sono consentiti per il calcolo del tragitto.

- 4 Per ogni tragitto (arancione, verde, blu) c'è un tasto che riporta lo stesso numero e un simbolo con lo stesso colore. Su ogni tasto verranno indicati l'orario d'arrivo previsto, la lunghezza totale, e la percorrenza prevista per ogni tragitto.

Se la funzione **MyRoutes** è attiva il tragitto che corrisponde al meglio al profilo di tragitto verrà indicato con la scritta "MyRoute".

Premendo uno dei tasti inizierà la navigazione sul rispettivo tragitto.

- 5 La destinazione è indicata da una bandierina.

Visualizzando un tragitto pianificato o caricato, il punto di partenza e tutte le tappe saranno indicate sulla mappa da una bandierina.

In caso di tragitti con più tappe per ogni tappa verranno visualizzati la lunghezza del tratto e il tempo di percorrenza previsto.

- ▶ Premete il tasto     (Profilo di tragitto) (vedere figura punto 3) per vedere ed eventualmente modificare le impostazioni sulle quali si basa il calcolo del tragitto.
- ▶ Per avviare la navigazione premere il tasto del tragitto (si veda la figura, punto 4), che volete utilizzare per la navigazione.

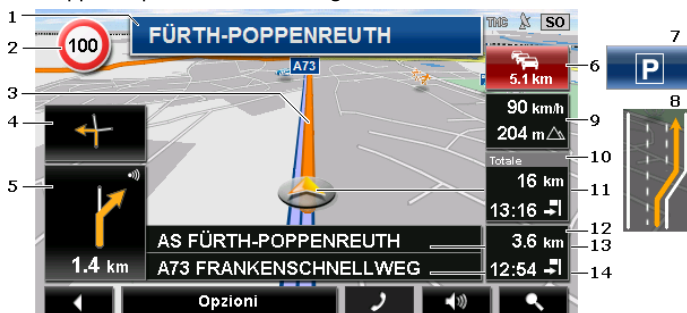
Visualizzando un tragitto caricato o pianificato il tragitto verrà eventualmente ricalcolato. Come punto di partenza verrà presa la vostra posizione attuale. La navigazione vi condurrà verso la prima tappa inserita.

- ▶ Per vedere una dettagliata descrizione del tragitto premete Opzioni > Descrizione del tragitto. (vedete anche "Descrizione del tragitto", pagina 58)
- ▶ Premete su  (Cerca destinazione) per vedere la mappa nel modo **Cerca destinazione**. (vedete anche "Mappa nel modo Cerca destinazione", pagina 53)

6.6.3 Mappa nel modo Navigazione

Dopo la visione della mappa nel modo **Anteprima del tragitto** è stata avviata la navigazione.

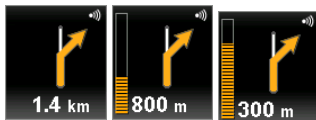
La mappa si aprirà nel modo **Navigazione**.



- 1 Qui vengono indicati i segnali stradali da seguire.
- 2 Qui vengono indicati eventuali limiti di velocità.
- 3 Il tragitto è evidenziato in arancione.
- 4 Nel piccolo indicatore di manovra viene mostrata, nel caso di manovre che si succedano in un breve lasso di tempo, la seconda manovra da eseguire.

- 5 Nel grande indicatore di manovra mostra schematicamente il prossimo incrocio al quale dovete svoltare. Sotto è indicata la distanza da questo incrocio.

Avvicinandosi all'incrocio comparirà oltre all'indicazione della distanza una rappresentazione schematica a punti:



Più punti gialli vengono visualizzati e più vicini sarete all'incrocio.

Se non fosse necessario svoltare per un tratto lungo, verrà visualizzata semplicemente una freccia dritta con sotto una cifra che indica la distanza da percorrere.

- ▶ Premendo nel grande indicatore di manovra verrà ripetuta l'indicazione di manovra vocale attuale.

- 6 Se dovessero esserci delle segnalazioni riguardanti il traffico sul tragitto, apparirà la finestra **Indicazioni sul traffico**.

Se nella casella **Indicazioni sul traffico** viene visualizzata una distanza, è stata calcolata per il relativo impedimento anche un tragitto alternativo.

- ▶ Premete sulla casella **Indicazioni sul traffico** per aprire la finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC** che mostra una parte di mappa con il tratto di strada riguardante la segnalazione ed una possibile deviazione.

Se non ci sono indicazioni di distanza verrà effettuata una deviazione di tutti gli impedimenti che si trovano sul tragitto e che comportano una perdita di tempo.

- ▶ Premete sulla casella **Indicazioni sul traffico** per aprire la finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO**. (Vedere "Visualizzare le segnalazioni sul traffico", pagina 60)



Attenzione: Il calcolo del tragitto di deviazione può essere eseguito automaticamente. (Vedere "Impostazioni TMC", pagina 62)

- 7 La casella **Parcheggio** compare quando ci si trova vicini alla propria destinazione.
- ▶ Premete su questa casella per scegliere come tappa un parcheggio nei pressi della vostra tappa.
- 8 Prima di molti incroci spariranno le informazioni dei punti 9 e 10. Al loro posto verrà visualizzata la corsia sulla quale posizionarsi.
- ▶ Premere la casella per far sparire le informazioni sulla corsia.
- 9 Qui verranno indicate l'altezza sul livello del mare e la velocità attuale.

- 10 Nella casella **Totale** vedrete la distanza da destinazione e l'orario d'arrivo previsto.
 - ▶ Premete sull'orario di arrivo previsto se preferite vedere la durata prevista per giungere a destinazione.
 - ▶ Premete sull'orario di arrivo previsto se preferite vedere la durata prevista per giungere a destinazione.
- 11 La vostra posizione attuale è rappresentata sulla mappa (freccia arancione). Il riquadro della mappa si modificherà continuamente in modo che la posizione attuale sia sempre rappresentata sulla mappa.
- 12 Navigando su un tragitto con più tappe, vedrete nella casella **Tappa** la distanza attuale dalla prossima tappa e l'orario d'arrivo previsto.
 - ▶ Premete sull'orario di arrivo previsto se preferite vedere la durata prevista per giungere a destinazione.
 - ▶ Premete sull'orario di arrivo previsto se preferite vedere la durata prevista per giungere a destinazione.
- 13 Nella casella superiore della strada è indicato il nome della prossima strada da percorrere.
- 14 Nella casella inferiore della strada è indicato il nome della strada che state percorrendo.



Attenzione: La visualizzazione di molte delle aree appena descritte può essere configurata in Opzioni > Impostazioni > Navigazione. Alcune di queste informazioni sono disponibili solamente se sono contenute nel materiale cartografico.



Attenzione: Premendo nel grande indicatore di manovra verrà ripetuta l'indicazione di manovra vocale attuale.

- ▶ Per vedere una dettagliata descrizione del tragitto premete Opzioni > Tragitto > Descrizione del tragitto. (Vedere "Descrizione del tragitto", pagina 58)
- ▶ Premete su  (Cerca destinazione) per vedere la mappa nel modo **Cerca destinazione**. (Vedere "Mappa nel modo Cerca destinazione", pagina 53)

Volume

Il volume delle indicazioni di guida del può essere modificato durante la navigazione.

1. Premete su  (Volume).

Il regolatore del volume si aprirà. Questo contiene tre tasti per la regolazione del volume:



(Alza il volume),



(Abbassa il volume),



(Audio on/off).

2. Premete nuovamente  (Volume) oppure attendete alcuni secondi.

Il regolatore del volume si chiuderà.

Chiudere la Navigazione

Cliccate su  (Indietro) per chiudere la navigazione. Vi verrà chiesto di confermare l'azione.

Opzioni della mappa nel modo Navigazione

- Premete su Opzioni. Si aprirà una finestra con più tasti.

Le funzioni più importanti per la navigazione sono raggiungibili tramite i tasti con i simboli.

Troverete ulteriori funzioni premendo su uno dei tasti Destinazione, Tragitto, Servizi oppure Generale.



Per una descrizione di tutte le opzioni disponibili si veda il capitolo "Opzioni" a pagina 44.

6.6.4 Reality View

La mappa passa al modo **Reality View** avvicinandosi, durante la guida su un'autostrada, ai seguenti punti:

NAVIGON 43xx max (Reality View PRO):

- un incrocio autostradale
- un bivio autostradale
- l'uscita alla quale dovete uscire dall'autostrada

NAVIGON 33xx max (Reality View light):

- l'uscita alla quale dovete uscire dall'autostrada



Il modo **Reality View** mostra in modo molto chiaro quali indicazioni si devono seguire e quale corsia si deve occupare.

La visualizzazione rimane invariata fino al superamento del punto indicato. Poi la mappa passa automaticamente nel modo **Navigazione**.

- Premete su un punto qualsiasi della mappa per ritornare anticipatamente al modo **Navigazione**.



Attenzione: Il modo **Reality View** non è disponibile per tutti gli incroci e bivi autostradali. La disponibilità dipende dal materiale cartografico utilizzato.

6.6.5 Mappa nel modo Cerca destinazione

La mappa è sempre nel modo **Cerca destinazione**, se sulla sua superficie è visibile un mirino. Nella casella dell'indirizzo trovate le coordinate ed eventualmente il nome della strada sotto al mirino.

Se siete in movimento l'inquadratura della mappa non cambierà e rimarrà sempre orientata in modo che il nord sia verso l'alto.





Diminuisci zoom: L'area della mappa rappresentata diventerà più grande ma saranno visibili meno dettagli.



Aumenta zoom: L'area della mappa rappresentata diventerà più piccola, ma saranno visibili più dettagli.



Zoomare: Quando questo tasto è attivo potete tracciare con la pennetta o con il dito un ritaglio di mappa.

Tracciando il ritaglio di mappa dall'alto a sinistra al basso a destra, questo verrà ingrandito a dimensione schermo.

Tracciando il ritaglio di mappa dal basso a destra verso l'alto a sinistra, verrà diminuito lo zoom della mappa.



Spostare: Se questo tasto è attivo potete modificare con il dito o con il pennino il riquadro della mappa rappresentato. Spostate semplicemente la mappa nella direzione desiderata.



Tutto il tragitto: Regola il livello dello zoom in modo tale che tutto il tragitto sia visibile sullo schermo.



Posizione attuale: Sceglie il ritaglio di mappa rappresentato in modo tale che la posizione attuale sia centrata sullo schermo.

Uso del modo Cerca destinazione

1. Premete sul punto della mappa che volete raggiungere.

La destinazione sulla quale avete premuto sarà rappresentata sotto un mirino a croce.

Nella parte inferiore del display sono indicate le coordinate geografiche e l'indirizzo della destinazione.

2. Premete su  (OK).

Appariranno dei tasti con diverse funzioni.

Raggiungi: Avvia la navigazione verso il punto scelto. Se vi trovate nel mezzo di una navigazione questa viene interrotta.

MyReport: Apre la finestra **MYREPORT**. Da qui sarà possibile segnalare a NAVIGON eventuali cambiamenti della viabilità stradale o dei sistemi di controllo del traffico.

Tappa: Inserisce il punto scelto come tappa. La navigazione vi condurrà subito verso questa tappa. Poi potrete proseguire la navigazione verso la meta originaria.

Questa funzione è attiva solamente durante una navigazione.

Aggiungi al tragitto: Inserisce il punto scelto come ultima tappa nella pianificazione del tragitto, in modo che il punto aggiunto venga raggiunto dopo la destinazione originaria oppure dopo l'ultima tappa.

Salva: Apre la finestra **SALVA DESTINAZIONE COME....**. Potete inserire un nome con il quale salvare il punto indicato nella lista delle **FAVORITE**. (Vedere "Salvare una destinazione", pagina 38)

Ricerca nei dintorni: Apre la finestra **POI NEI DINTORNI**. Lì sarà possibile cercare delle destinazioni nelle vicinanze del punto indicato. (vedete anche "Destinazioni speciali nei dintorni", pagina 28)

- Premete su  (**Cerca destinazione**) o su  (**Indietro**) per chiudere il modo **Cerca destinazione**. Ritournerete alla finestra dalla quale avete avuto accesso a questo modo.

6.7 Funzioni utili

6.7.1 Nei dintorni

Durante la navigazione o se avete aperto la mappa con il tasto **Mostra mappa** è possibile farsi elencare in modo ordinato destinazioni speciali, favorite e segnalazioni sul traffico del riquadro visualizzato.



Attenzione: Questa funzione non è disponibile se la mappa è aperta nel modo **Cerca destinazione**, **Anteprima del tragitto** oppure **Reality View**.

1. Premete su un punto qualsiasi della mappa.
La lista **NEI DINTORNI** si aprirà. Questa contiene destinazioni speciali, favorite oppure segnalazioni sul traffico del riquadro visualizzato.
2. Premere su una voce della lista per avere informazioni dettagliate sulla stessa.

Avete le seguenti possibilità:

- Premere su **Tappa** per inserire il punto scelto come tappa. La navigazione vi condurrà subito verso questa tappa. Poi potrete proseguire la navigazione verso la meta originaria. Il tasto **Tappa** è disponibile solamente durante la navigazione.
- Premete su **Avvia la navigazione** per navigare verso il punto scelto.
- Premete su **Interrompere** per chiudere nuovamente la lista.



Attenzione: La funzione **Nei dintorni** è disponibile solo se la ricezione GPS è sufficiente.

6.7.2 Servizio emergenze

Se dovesse capitarvi un incidente o in caso di panne, potrebbe essere necessario chiamare con urgenza il pronto intervento ed indicare a questi la vostra posizione attuale.

- Premete su Opzioni > Servizio emergenze.

La finestra **SERVIZIO EMERGENZE** si aprirà.

Se c'è una ricezione sufficiente del segnale GPS per permettere la determinazione della posizione, verranno visualizzati l'indirizzo e le coordinate geografiche della vostra posizione attuale.

- Premete  (Mostra sulla mappa) per visualizzare sulla mappa la vostra posizione attuale.

Nella metà inferiore della finestra si trovano tasti per 4 categorie:

Distributore di benzina, Polizia, Ospedale, Farmacia.

- Premete il tasto corrispondente.

Il posto più vicino della categoria scelta verrà visualizzato. Vi verrà indicato il nome, l'indirizzo, il numero di telefono (se noto) e a che distanza e in che direzione si trova questo posto.

Avete le seguenti possibilità:

- Solo **NAVIGON 4350 max**: Premete il tasto Chiamare per chiamare il numero indicato.

Il tasto Chiamare non è disponibile se il numero di telefono del posto non è noto o se non esiste una connessione Bluetooth fra dispositivo di navigazione e telefono cellulare.

- Premete il tasto Mappa per visualizzare sulla mappa la vostra posizione e i punti d'aiuto. Così potrete avere in ogni momento una panoramica sul tragitto.
- Premete su Avvia la navigazione. Verrete guidati fino al luogo scelto.

- Con i tasti  (Su) e  (Giù) potete scegliere posti d'assistenza diversi della categoria scelta.

Tali posti sono elencati in ordine di distanza crescente dalla vostra posizione attuale.

- Con il tasto  (Indietro) ritornate nuovamente alla finestra **SERVIZIO EMERGENZE**.



Attenzione: Verranno indicati solo posti d'assistenza la cui distanza è al massimo 50 km dalla posizione attuale.

6.7.3 Stato GPS, salvare la posizione attuale

Nella finestra **STATO GPS** si trova una panoramica sui dati che il sistema di navigazione estrae e/o calcola dai segnali GPS ricevuti. La finestra Stato GPS è raggiungibile dalle opzioni di diverse finestre.

► Premete su Opzioni > Stato GPS.

La posizione attuale può essere salvata nella lista delle **FAVORITE**.

1. Premete su Salva posizione.

La finestra di dialogo **SALVA DESTINAZIONE COME...** si aprirà.

2. Inserite un nome per la destinazione.

3. Premete su Salva.

6.7.4 Blocco

Durante una navigazione vi sarà possibile bloccare in qualsiasi momento un tratto di strada, cioè lasciar calcolare una deviazione attorno ad un determinato tratto, ad esempio perché avete sentito alla radio che su questo tratto c'è coda.



Attenzione: Il blocco è valido solo per la navigazione attuale. Per una nuova navigazione non sarà più presente.

State effettuando una navigazione. La mappa è aperta nel modo **Navigazione**.

1. Premete su Opzioni.

Appariranno dei tasti con diverse funzioni.

2. Premete su Blocco.

Il menu **BLOCCO** si aprirà. Questo contiene tasti con diverse indicazioni di distanza.

3. Indicate quale distanza volete bloccare.



Attenzione: Se state percorrendo un'autostrada la deviazione inizierà alla prossima uscita. Sul tasto è indicato fino a che uscita è valida la segnalazione.

Il tragitto verrà calcolato nuovamente. Il tratto di strada bloccato viene evitato. È indicato sulla mappa in rosso.

Eliminare il blocco

► Premete su Opzioni > Elimina blocco.

Il blocco viene eliminato. Il tragitto verrà calcolato nuovamente. Il sistema di navigazione terrà conto anche del tratto di strada precedentemente bloccato e potrà utilizzarlo per il nuovo tragitto.

6.7.5 Descrizione del tragitto

Prima dell'inizio della navigazione è possibile vedere una descrizione del tragitto che avete calcolato. In questa lista sono elencate in modo schematico tutte le indicazioni di guida.

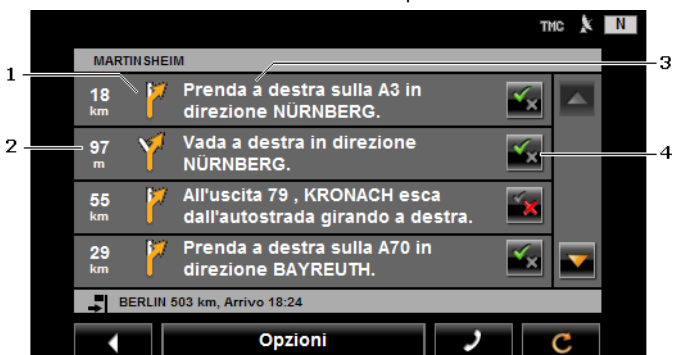
La mappa è aperta nel modo **Anteprima del tragitto**.

- Premete su Opzioni > Descrizione del tragitto.

La mappa è aperta nel modo **Navigazione** oppure nel modo **Reality View**.

- Premete Opzioni > Tragitto > Descrizione del tragitto.

La finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO** si aprirà.



- 1 Rappresentazione schematica del prossimo incrocio al quale si deve svoltare.
- 2 Distanza da questo incrocio
- 3 Indicazioni stradali ed eventualmente nome della strada nella quale dovete svoltare.
- 4 Indica se volete passare per il tratto rispettivo oppure no.



(Permettere): Il tratto corrispondente può essere parte del tragitto.



(Vietare): Il tragitto non deve passare per questo tratto.

Bloccare tratti di tragitto

1. Premete sul tratto per il quale non volete passare, in modo che appaia affianco a questi il simbolo  (Vietare).
2. Premete su  (Modifica tragitto).

Il sistema di navigazione calcola un tragitto alternativo. Nella finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO** verranno visualizzate le nuove indicazioni di guida.

3. Premete  (**Indietro**) per chiudere nuovamente la finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO**.

Eliminare i blocchi ed utilizzare il tragitto originario

Il blocco di un tratto può essere eliminato in ogni momento.

- Premere, nella finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO** su Opzioni > Ricalcolare tragitto originario.

6.7.6 TMC (Indicazioni sul traffico)

Grazie al ricevitore TMC integrato il sistema di navigazione riceve le attuali informazioni sul traffico. In caso di necessità il tragitto può essere modificato dinamicamente, ad esempio per evitare una coda.



Attenzione: In molti paesi europei il servizio TMC è disponibile gratuitamente. In alcuni paesi viene offerto (solamente o in alternativa) un servizio PremiumTMC che promette di essere molto più veloce e aggiornato.

I servizi PremiumTMC possono essere abbonati dalla homepage www.navigon.com.

Anteprima del tragitto TMC

Se durante la navigazione dovesse esserci una nuova segnalazione sul traffico che riguarda il vostro tragitto comparirà il tasto Indicazioni sul traffico sul bordo destro del display.

Nuovo calcolo: Automaticamente

Se per l'impostazione Nuovo calcolo avete scelto il valore Automaticamente allora il tasto non conterrà alcuna indicazione di distanza. L'impedimento verrà evitato automaticamente.

Nuovo calcolo: A richiesta

Se avete scelto il valore A richiesta sul tasto verrà indicata la distanza fino all'impedimento segnalato. Il tasto diventerà rosso se la distanza è inferiore a 50 km.

- Premete il tasto  (**Indicazioni sul traffico**).

La finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC** si aprirà. Questa mostra una parte di mappa con il tratto interessato dalla segnalazione. Se a causa della segnalazione fosse prevista una notevole perdita di tempo, verrà indicata anche la possibile deviazione.



► Premete sul tasto del tragitto che volete seguire.

- oppure -

► Premete il tasto Dettagli.

La finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO** si aprirà. (Vedere "Visualizzare le segnalazioni sul traffico", pagina 60)



Attenzione: Premendo su un simbolo del traffico (in figura: ) nella mappa della finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC** si aprirà una finestra con informazioni dettagliate su questa segnalazione. (si veda "Mostrare i dettagli delle singole segnalazioni", pagina 62).

Visualizzare le segnalazioni sul traffico

Le attuali indicazioni sul traffico possono essere richiamate dalle opzioni di diverse finestre.

► Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Traffico.

La finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO** si aprirà.

Con i tasti  (Su) e  (Giù) potete scorrere nella lista delle segnalazioni.

► Premete  (Indietro) per chiudere nuovamente la finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO**.



- 1 Il tasto Indicazioni sul traffico indica il tipo di impedimento elencato e quante segnalazioni di questo tipo sono presenti.

► Premete il tasto Indicazioni sul traffico per scegliere quali indicazioni devono essere visualizzate.

- 2 Questo simbolo indica che la segnalazione riportata arriva da un provider PremiumTMC.

- 3 Qui viene indicata la gravità della segnalazione:

rosso: Il tratto è reso impercorribile dall'impedimento. Questo può accadere ad esempio nel caso di blocchi stradali.

giallo: Il tratto non è reso impercorribile dall'impedimento ma c'è la probabilità di notevoli ritardi. Questo può avvenire nel caso di code o di blocchi di più corsie.

Nessun colore: L'impedimento non viene ritenuto grave. Può accadere ad esempio in caso di traffico intenso su un breve tratto, nel caso di colonne di emergenza fuori uso o per causa di parcheggi bloccati.

- 4 Qui vedete quanto lontani siete dall'impedimento. Se l'impedimento non è sul vostro tragitto o se per questo impedimento è stato già calcolato un tragitto alternativo verrà mostrata la distanza in linea d'aria.

- 5 Qui vedete in quale paese compare l'impedimento.



Attenzione: La maggior parte delle emittenti radio segnalano solamente impedimenti del proprio paese.

- 6 Qui l'impedimento segnalato è riportato come segnale stradale.
7 Qui verrà indicata la via in causa.
8 Qui vedrete su quale tratto di strada si trova l'impedimento.

- 9 Il sistema di navigazione può Evitare () oppure Ignorare () le code. Il tasto indica lo stato rispettivo.

► Premete il tasto per scegliere l'altra impostazione.

- 10  (Mostra sulla mappa): Questo tasto è disponibile solo se almeno una delle segnalazioni visualizzate riguarda il vostro tragitto. Premete questo tasto per aprire la finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC**. (Vedere "Anteprima del tragitto TMC", pagina 59)

Mostrare i dettagli delle singole segnalazioni

► Premete su una segnalazione per vederne i dettagli.



Il **NAVIGON 4350 max** legge le relative segnalazioni stradali quando vengono aperti i dettagli. La lettura non è possibile in tutte le lingue.

► Premete il tasto  (Mostra sulla mappa) per vedere sulla mappa il tratto di strada interessato.

Impostazioni TMC

► Premete nella finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO** su Impostazioni.

Nella finestra **IMPOSTAZIONI TMC** potete impostare la trasmittente TMC e configurare se e come la ricezione di segnalazioni sul traffico che riguardano il vostro tragitto influenza la navigazione.

Modalità tuning

Premete Modalità tuning e scegliete come la trasmittente dalla quale ricevete le segnalazioni sul traffico deve essere sintonizzata.

- Automatico: Con le frecce nell'area trasmittente potete sintonizzare un'altra stazione. Il sistema cercherà un'altra stazione se la ricezione non fosse buona.
- Mantenere stazione: Con le frecce nell'area trasmittente potete sintonizzare un'altra stazione. Il sistema cercherà la stessa stazione su un'altra frequenza se la ricezione non fosse buona.
- Mantenere frequenza: Con le frecce nell'area trasmittente potete sintonizzare un'altra frequenza. Il sistema non cercherà nessun'altra stazione se la ricezione non fosse buona.

Nuovo calcolo

Premete su Nuovo calcolo e scegliete come considerare le segnalazioni sul traffico che riguardano il vostro tragitto.

- Automaticamente: Viene calcolato automaticamente una deviazione. Sarete informati del nuovo calcolo del tragitto.

- A richiesta: Una segnalazione da parte del sistema di navigazione vi informa che una segnalazione sul traffico riguarda il vostro tragitto. Sul display la casella Indicazioni sul traffico indica la distanza fino all'impedimento.
Premete sulla casella Indicazioni sul traffico. Potete poi scegliere se deve essere calcolato un tragitto alternativo oppure no.

6.7.7 Diario di bordo

Con il **NAVIGON 33xx | 43xx max** è possibile lasciar compilare un diario di bordo. Il diario di bordo viene registrato nel file "Logbook.xls". Questo può essere aperto con Microsoft Excel. Ogni viaggio registrato viene aggiunto a questo file alla fine della tabella come nuova voce.
Il file "Logbook.xls" viene creato durante la prima registrazione di un viaggio nella cartella "NAVIGON\Logbook". Se questo file dovesse essere spostato o cancellato, verrà ricreato durante la prossima registrazione.

Registrazione dei percorsi

Potete registrare automaticamente tutti dei percorsi che eseguite.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Navigazione.
2. Scegliete per l'impostazione Diario di bordo il valore Sì.
3. Premete su OK.

Da ora in poi verranno registrati tutti i percorsi che eseguite, fino a che l'impostazione Diario di bordo verrà nuovamente riportata a No. Sarà comunque possibile escludere singoli percorsi dalla registrazione.

Prima della partenza

Se i vostri percorsi verranno registrati nel diario di bordo, prima dell'avvio della navigazione si aprirà una finestra nella quale inserire le informazioni necessarie sul tragitto. Potrete anche decidere di non registrare questo tragitto.

- Se non volete registrare questo tragitto premete su  (Interrompere).

- oppure -

1. Inserite nella casella Voce del diario di bordo un nome per il percorso, ad esempio "Strada per cliente X".
2. Inserite il chilometraggio attuale.
3. Premete su Motivo e scegliete una delle voci possibili.

7 Modulo vivavoce (solo NAVIGON 4350 max)

Il modulo viva voce supporta i collegamenti Bluetooth di telefoni ed auricolari che a loro volta supportano questo protocollo.

Se avete effettuato un collegamento con un telefono cellulare potete usare il **NAVIGON 4350 max** come viva voce.

Se avete effettuato il collegamento con un auricolare Bluetooth sentirete tramite questo le indicazioni vocali del sistema di navigazione. Questo è utile ad esempio se si sta viaggiando in moto. Tutte le altre funzioni descritte in questo capitolo non sono disponibili in caso di collegamento con un auricolare.



Una lista di compatibilità con tutti i telefoni supportati si trova sul sito www.navigon.com/43maxseries.

Aprire il modulo viva voce

- Premete nel programma di navigazione su  (Telefono).

La finestra **MODULO VIVA VOCE** si aprirà.

Apprendo per la prima volta l'applicazione Bluetooth si apre una finestra dalla quale è possibile avviare la ricerca di dispositivi Bluetooth.

- Premere su Si per avviare ora la ricerca e creare un collegamento con il vostro telefono o auricolare. Appena il **NAVIGON 4350 max** troverà il vostro dispositivo Bluetooth potrete inizializzare l'accoppiamento (si veda "Accoppiare un dispositivo", pagina 66)
- Premete No se desiderate inizializzare il collegamento in un secondo momento. (Vedi capitolo "Ricerca e accoppiamento di dispositivi Bluetooth", pagina 65)

Usare il modulo viva voce

Dalla finestra **MODULO VIVA VOCE** potete raggiungere tutte le funzioni.

- Premete su  (Navigazione) per portare in primo piano l'applicazione di navigazione.
- Premete su  (Indietro) per chiudere il modulo viva voce e ritornare all'ultima finestra aperta.

7.1 Collegamento con il telefono cellulare

Per poter utilizzare la funzione Bluetooth del **NAVIGON 4350 max** il dispositivo di navigazione deve essere collegato con il dispositivo Bluetooth.



Attenzione: Sia il **NAVIGON 4350 max** che il telefono devono essere configurati in modo che il collegamento Bluetooth fra i due dispositivi possa essere effettuato. Gli auricolari sono già configurati.

Per informazioni sulla configurazione del **NAVIGON 4350 max** si veda il capitolo "Impostazioni" a pagina 74.

Per informazioni sulla configurazione del telefonino o dell'auricolare si vedano i manuali degli stessi.

7.1.1 Ricerca e accoppiamento di dispositivi Bluetooth

Accoppiare indica la procedura con la quale viene instaurato un collegamento criptato tra due dispositivi Bluetooth. Entrambi i dispositivi devono trasmettere all'altro la stessa password. La password e i dati di collegamento vengono memorizzati in entrambi i dispositivi in modo che l'accoppiamento venga effettuato solo una volta durante il primo collegamento. I dispositivi accoppiati vengono memorizzati nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**.

Il **NAVIGON 4350 max** può collegarsi automaticamente con l'ultimo dispositivo collegato appena questo si trova a portata.

Il modulo viva voce del **NAVIGON 4350 max** può memorizzare ed amministrare i dati di collegamento di tre dispositivi tra telefoni e auricolari. Di ogni telefono accoppiato possono essere importati, e memorizzati assieme ai dati di collegamento la rubrica e la lista delle chiamate.



Attenzione: Rubrica e lista delle chiamate sono disponibili solamente quando il telefono è collegato. Per informazioni su come importare rubrica e lista delle chiamate si veda il capitolo "Importa rubrica", pagina 68 e "Importare lista delle chiamate", pagina 69.

Ricerca dispositivi

1. Assicuratevi che il Bluetooth sia attivo sul telefonino ed che sul **NAVIGON 4350 max**. Per effettuare il collegamento con un auricolare questo deve essere acceso. Per ulteriori informazioni si veda il manuale dell'auricolare.

2. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE** il tasto  (Dispositivi attendibili).

La finestra **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** si aprirà.

3. Premete su Opzioni > Ricerca dispositivi.

Il dispositivo di navigazione avvia la ricerca di dispositivi Bluetooth ed elenca tutti quelli che ha riconosciuto nella finestra **DISPOSITIVI TROVATI**. Il simbolo a sinistra a fianco al nome del dispositivo indica se questo dispositivo è un telefono o un auricolare.

Accoppiare un dispositivo

4. Premete, nella finestra **DISPOSITIVI TROVATI**, il tasto  (**Connetti**) oppure sul nome del dispositivo con il quale volete effettuare il collegamento.
 - ▶ Se avete già effettuato l'accoppiamento con tre telefoni o un auricolare vi sarà chiesto di cancellare dalla lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** un dispositivo. (Si veda "Cancellare dispositivo", pagina 68)
5. Il telefonino vi chiederà d'inserire una password.
 - ▶ Se si crea un collegamento con un telefonino si deve inserire nella casella **Chiave** una password (da 1 a 16 cifre) e premete su  (**OK**). Inserite infine la stessa password nel telefonino.
 - ▶ Se si crea un collegamento con un auricolare inserire la password dell'auricolare. Questa password ed altre informazioni sull'accoppiamento si trovano sul manuale dell'auricolare.

L'accoppiamento verrà eseguito ed entrambi i dispositivi saranno collegati. Il dispositivo collegato verrà inserito nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**. (Simbolo verde)

7.1.2 Accoppiamento dal telefonino



Attenzione: Nel caso non siate sicuri su come effettuare i seguenti passaggi dal telefonino si prega di consultare il manuale del telefonino.

1. Assicuratevi che il Bluetooth sia attivo sul telefonino ed anche sul **NAVIGON 4350 max**. Per poter effettuare un accoppiamento dal telefonino, sul **NAVIGON 4350 max** devono essere attive anche le funzioni Riconoscibile da altri e Altri possono collegarsi.
2. Eseguite dal telefono una ricerca di altri dispositivi Bluetooth.

Il dispositivo di navigazione verrà riconosciuto come **NAVIGON**.
3. Inizializzate il collegamento con il **NAVIGON**.

Il telefonino vi chiederà d'inserire un codice.
4. Inserite una password (1-16 cifre).

Il **NAVIGON 4350 max** vi chiederà di inserire una password.
5. Inserite nella casella **Chiave** la stessa password inserita nel telefonino e premete poi  (**OK**).

L'accoppiamento verrà effettuato ed entrambi i dispositivi si collegheranno. Il dispositivo collegato verrà inserito nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**. (Simbolo verde  (**Collegato**))

7.1.3 Collegare dispositivo

Con il termine collegare s'intende ogni collegamento fra dispositivi Bluetooth che siano già stati accoppiati in precedenza. Non sarà necessario inserire nessun codice.

Collegare automaticamente



Attenzione: Il **NAVIGON 4350 max** deve essere memorizzato nelle impostazioni Bluetooth del telefonino come "autorizzato" oppure "dispositivo autorizzato", per poter permettere un collegamento automatico (la definizione esatta può variare in base al produttore). Per ulteriori informazioni si veda il manuale d'istruzioni del telefono cellulare.

Se il dispositivo con il quale volete effettuare il collegamento è l'ultimo che è stato collegato e l'impostazione Ripristino ultimo collegamento è attiva, il collegamento verrà instaurato automaticamente appena il dispositivo sarà a portata.

Collegare manualmente

Se esiste già un collegamento Bluetooth con un altro dispositivo, questo non deve essere chiuso prima di collegare un'altro dispositivo. Il collegamento esistente verrà interrotto automaticamente appena verrà effettuato il collegamento con un altro dispositivo.

- Assicuratevi che il collegamento Bluetooth sul dispositivo di navigazione sia attivo.
 - Se volete collegarvi con un telefonino assicuratevi che il Bluetooth dello stesso e le funzioni Riconoscibile da altri e Altri possono collegarsi siano attivi.
 - Se volete collegarvi con un auricolare assicuratevi che questo sia acceso.
- Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il tasto  (Dispositivi attendibili).
La finestra **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** si aprirà. Un dispositivo attualmente collegato sarà contrassegnato da un simbolo  (Collegato).
- Premete, nella finestra **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**, il tasto  (Connetti) oppure sul nome del dispositivo con il quale volete effettuare il collegamento.

Un eventuale collegamento con un altro dispositivo verrà interrotto. Il **NAVIGON 4350 max** si collega con il dispositivo scelto.

7.1.4 Cancellare dispositivo

Potete cancellare i dati di connessione di dispositivi accoppiati. Il dispositivo non verrà elencato nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**. Nel caso aveste importato rubrica ed elenchi chiamata di tale dispositivo, i dati relativi verranno cancellati dal dispositivo di navigazione.

1. Premere, nella finestra su **MODULO VIVA VOCE**, su  (Dispositivi attendibili).
La finestra **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** si aprirà.
2. Premete su Opzioni > Cancella dispositivo.
La finestra **CANCELLA DISPOSITIVO** si aprirà.
3. Premete il tasto  (Cancella dispositivo) a destra di fianco al dispositivo che volete cancellare.
Vi sarà chiesto di confermare la cancellazione.
4. Premete su Sì.
Il dispositivo è cancellato dalla lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**.

7.1.5 Importa rubrica

Per ogni telefono accoppiato nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** può essere importata anche la sua rubrica e memorizzata assieme ai dati di collegamento. Si può accedere alla rubrica di un telefono solamente se questo è collegato al **NAVIGON 4350 max** e la rubrica è stata precedentemente importata. Appena viene effettuato un collegamento con un altro telefono o il collegamento viene interrotto la rubrica non sarà più disponibile nel modulo viva voce.

1. Create un collegamento con il telefono del quale volete importare la rubrica. (Vedi capitolo "Collegare dispositivo", pagina 67)
2. Premete, nella finestra **MODULO VIVA VOCE**, il tasto Rubrica.
L'importazione della rubrica viene avviata ed in base alle sue dimensioni sarà necessario un determinato tempo. Una volta conclusa l'importazione si aprirà la rubrica.



Attenzione: in base alle dimensioni della rubrica sarà necessario un determinato tempo. Durante questa procedura potete mettere in background l'applicazione Bluetooth e visualizzare ad esempio la mappa durante la navigazione. Premete nella finestra che viene visualizzata durante l'importazione sul tasto In sottofondo per mettere in primo piano l'applicazione di navigazione.

Modificare ed aggiornare la rubrica

La rubrica non può essere modificata nel modulo viva voce. Se volete modificare o cancellare una voce della rubrica dovete effettuare questa

operazione sul telefonino e successivamente aggiornare la rubrica sul modulo viva voce. Durante l'aggiornamento la rubrica verrà importata nuovamente.

1. Create un collegamento con il telefono del quale volete aggiornare la rubrica. (Vedi capitolo "Collegare dispositivo", pagina 67)
2. Premete, nella finestra **MODULO VIVA VOCE**, il tasto Rubrica.
La rubrica del telefono collegato verrà aperta.
3. Premete su Opzioni > Aggiorna.
L'importazione della rubrica viene avviata.



Attenzione: La cancellazione di tutta la rubrica può avvenire solo con la cancellazione del telefono dalla lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**. (Vedere "Cancellare dispositivo", pagina 68). Con tale procedura verranno cancellati tutti i dati di collegamento, la rubrica e la lista delle chiamate, così che sarà necessario un nuovo accoppiamento nel caso si voglia creare nuovamente un collegamento con tale dispositivo.



Per ulteriori informazioni sulla rubrica si veda il capitolo "Chiamare un contatto dalla rubrica" a pagina 70.

7.1.6 Importare lista delle chiamate

Per ogni telefono accoppiato nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** può essere importata anche la sua rubrica e memorizzata assieme ai dati di collegamento. Si può accedere alla lista delle chiamate di un telefono solamente se questo è collegato al **NAVIGON 4350 max** e la lista è stata precedentemente importata. Appena viene effettuato un collegamento con un altro telefono o il collegamento viene interrotto la lista delle chiamate non sarà più disponibile nel modulo viva voce.

1. Create un collegamento con il telefono del quale volete importare la lista delle chiamate. (Vedi capitolo "Collegare dispositivo", pagina 67)
2. Premete, nella finestra **MODULO VIVA VOCE**, il tasto Chiamate effettuate.
L'importazione della lista delle chiamate viene avviata. Una volta conclusa l'importazione si aprirà la lista delle chiamate.

7.2 Rispondere ad una telefonata

In caso di una chiamata in entrata si aprirà la finestra **CHIAMATA IN ENTRATA**. Se le informazioni relative sono disponibili verrà indicato il nome ed il numero telefonico di chi chiama. (Se il numero di chi chiama viene mostrato ma non è contenuto nella rubrica, al posto del nome verrà visualizzato **Chiamata da sconosciuto**. Se il numero telefonico è nascosto verrà visualizzato **Chiamata da anonimo**)

- ▶ Premete Accettare per rispondere alla chiamata.
La finestra **CHIAMATA IN CORSO** si aprirà.
- ▶ Premete Rifiutare se non volete rispondere alla chiamata.



Attenzione: Le indicazioni vocali di navigazione non si sentiranno.

7.3 Telefonare

Con il **NAVIGON 4350 max** si possono effettuare delle telefonate in diverso modo:

7.3.1 Comporre un numero

1. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il tasto Tastiera.
La finestra **NUMERO TELEFONICO** si aprirà.
2. Componete il numero desiderato.
3. Premete il tasto Chiamare.

7.3.2 Selezionare una scelta rapida

Possono essere configurati 4 tasti per la scelta rapida.

- ▶ Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il tasto corrispondente alla scelta veloce desiderata.



Attenzione: Se al tasto di scelta rapida selezionato non è ancora stata assegnata una cifra oppure se non c'è nessun collegamento Bluetooth con il telefonino si aprirà la finestra **MODIFICARE CHIAMATA RAPIDA**.

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo "Chiamata rapida" a pagina 73.

7.3.3 Chiamare un contatto dalla rubrica

Se il **NAVIGON 4350 max** è collegato con un telefono del quale la rubrica è già stata importata potete scegliere numeri dalla rubrica.

1. Premete nella finestra **MODULO VIVAVOCE** su Rubrica.
Se la rubrica del telefono non è ancora stata importata, l'importazione verrà avviata ora. Si veda "Importa rubrica", pagina 68.

2. Scegliete il contatto che volete chiamare dalla rubrica.
3. Premete su  (OK).
La finestra **VOCE SCELTA DELLA RUBRICA** si aprirà. Lì verranno visualizzati tutti i numeri e gli indirizzi memorizzati per il contatto scelto.
4. Premete il tasto  (Chiamare) a fianco al numero telefonico che volete chiamare.

7.3.4 Chiamare una delle ultime persone chiamate



Attenzione: La lista **CHIAMATE EFFETTUATE** contiene numeri di chiamate in entrata, in uscita e chiamate perse. Il numero delle chiamate in entrata e di quelle perse può essere richiamato solo se è stato trasmesso.

1. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il tasto Chiamate effettuate.
 - Se la lista delle chiamate del telefono non è ancora stata importata, l'importazione verrà avviata ora. Si veda "Importare lista delle chiamate", pagina 69.

La lista **CHIAMATE EFFETTUATE** si aprirà. Le voci sono in ordine cronologico e i simboli di fianco alle voci indicano il tipo di chiamata:



(Chiamate non risposte) (arancione)



(Chiamate in entrata) (bianco)



(Chiamate in uscita)

2. Premete sulla voce desiderata.



Attenzione: La lista **CHIAMATE EFFETTUATE** è disponibile nel modulo viva voce è disponibile solamente durante il collegamento con il telefono. Verrà aggiornata ad ogni apertura.

7.3.5 Prendere una chiamata dal telefonino

Il **NAVIGON 4350 max** prende automaticamente le chiamate in corso dal telefonino appena viene effettuato il collegamento Bluetooth fra i due dispositivi.

7.4 Durante una conversazione

State telefonando per mezzo del viva voce. La finestra **CHIAMATA IN CORSO** è aperta.

7.4.1 Portare in primo piano il programma di navigazione

È possibile portare in primo piano il programma di navigazione. Se il **NAVIGON 4350 max** sta eseguendo una navigazione sarà così possibile portare in primo piano la mappa durante una conversazione.

- Premete il tasto  (Navigazione).

Durante una telefonata vedrete nell'angolo superiore destro del display il simbolo  (Chiamata in corso).

- Premere il tasto  (Telefono) per aprire nuovamente la finestra **CHIAMATA IN CORSO**.

7.4.2 Inserire delle cifre

Durante una conversazione si possono inserire delle cifre. Questo può essere indispensabile nel caso un impianto telefonico vi voglia collegare con degli interni.

1. Premete su Tastiera.
2. Inserite le cifre desiderate.
3. Premete  (Indietro) per aprire nuovamente la finestra **CHIAMATA IN CORSO**.

7.4.3 Attivare il mute del microfono

Durante una conversazione è possibile attivare il mute del microfono, ad esempio per fare delle domande ad altri senza che l'interlocutore vi senta.

- Premere, nella finestra su **CHIAMATA IN CORSO**, su  (Mute) per disattivare il microfono.

Il vostro interlocutore ora non vi potrà sentire. Il cambiamento del simbolo del tasto lo conferma.

- Premete  (Mute) per riattivare il microfono.

7.4.4 Passare la chiamata al telefonino

- Premere, nella finestra **CHIAMATA IN CORSO** su Opzioni > Su telefono.

Potete continuare la conversazione solamente con un telefono cellulare.

7.4.5 Terminare la telefonata

- Premete, nella finestra **CHIAMATA IN CORSO**, il tasto Abbassare per terminare la telefonata.

7.5 Funzioni utili

7.5.1 Navigare verso un contatto della rubrica

Potete utilizzare un indirizzo dalla rubrica anche come destinazione per una navigazione.

1. Premete nella finestra **MODULO VIVAVOCE** su Rubrica.
2. Scegliete il contatto verso il quale volete navigare dalla rubrica.
3. Premete su  (OK).

La finestra **VOCE SCELTA DELLA RUBRICA** si aprirà. Lì verranno visualizzati fino a due indirizzi e quattro numeri memorizzati per il contatto scelto.

4. Premete i tasti  (Avvia la navigazione) di fianco all'indirizzo verso il quale volete navigare.



Potete scegliere anche nel software di navigazione indirizzi dalla rubrica come destinazioni. Per ulteriori informazioni si veda il capitolo "Indirizzi importati dalla rubrica (solo NAVIGON 4350 max)" a pagina 35.

7.6 Configurare il modulo viva voce

Il modulo viva voce del **NAVIGON 4350 max** contiene alcune impostazioni che possono essere configurate individualmente.



Per informazioni su come usare la finestra d'impostazione si veda il capitolo "Configurare il NAVIGON 33xx | 43xx max" pagina 75.

7.6.1 Chiamata rapida

Il modulo viva voce del **NAVIGON 4350 max** contiene quattro tasti di scelta rapida che possono essere impostati a piacere.

1. Premere, nella finestra **MODULO VIVAVOCE** su Opzioni > Modificare chiamata rapida.

La finestra **CHIAMATA RAPIDA** si aprirà.

2. Premete il tasto  (Modificare) a destra di fianco alla scelta rapida che volete impostare.

La finestra **MODIFICARE CHIAMATA RAPIDA** si aprirà.

Inserire una scelta rapida o modificare una esistente

3. Premete il tasto  (Modificare chiamata rapida).
4. Inserite il nome e il numero per la scelta rapida oppure modificateli.

5. Premete su OK.

Prendere un numero dalla rubrica

3. Premete il tasto Dalla rubrica. Questo tasto non è attivo se non esiste alcun collegamento con un telefonino.
4. Inserite il nome del contatto che volete impostare per la scelta rapida.
5. Premete su  (OK).
La finestra **SCEGLIERE NUMERO TELEFONICO** si aprirà. Lì verranno visualizzati tutti i numeri memorizzati per il contatto scelto.
6. Premete sul numero telefonico che volete utilizzare per la scelta rapida.

Cancellare una scelta rapida

3. Premete il tasto  (Cancellare).
4. Confermate di voler cancellare la scelta rapida.
La finestra **CHIAMATA RAPIDA** si apre nuovamente. Nella scelta rapida selezionata non sono più presenti numeri e nomi.

7.6.2 Impostazioni

Nella finestra **IMPOSTAZIONI** vengono scelte le impostazioni per le funzioni telefoniche del viva voce del **NAVIGON 4350 max**.

- Premere, nella finestra **MODULO VIVA VOCE** su Opzioni > Impostazioni.

La finestra **IMPOSTAZIONI** si aprirà.

Volume della telefonata: Il volume della telefonata può essere impostato indipendentemente da quello del sistema di navigazione.

Volume della suoneria: Il volume della suoneria può essere impostato indipendentemente da quello dell'applicazione di navigazione.

Funzione Bluetooth: Scegliete se la funzione Bluetooth deve essere attiva (Sì oppure No).

Se il Bluetooth non è attivo, il viva voce non può collegarsi a nessun telefono cellulare o auricolare.

Riconoscibile da altri: Scegliete se il **NAVIGON 4350 max** deve essere visibile (Sì oppure No) per altri dispositivi Bluetooth (in particolare telefonini).

Altri possono collegarsi: Scegliete se può essere inizializzata una connessione da altri dispositivi (Sì oppure No).

Ripristino ultimo collegamento: Scegliete se il collegamento all'ultimo telefono collegato può essere ripristinato automaticamente appena rientra in portata (Sì oppure No).



Attenzione: Per ripristinare l'ultimo collegamento senza ulteriori richieste il dispositivo di navigazione deve essere memorizzato nelle impostazioni Bluetooth del telefonino come "autorizzato" oppure "dispositivo autorizzato", (la definizione esatta può variare in base al produttore).



Attenzione: Le impostazioni Riconoscibile da altri e Altri possono collegarsi hanno effetto solamente se la funzione Bluetooth è attiva. Solo se per entrambe le impostazioni è stato scelto il valore Sì può essere inizializzata una connessione anche dal telefonino.

8 Configurare il NAVIGON 33xx | 43xx max

La finestra **IMPOSTAZIONI** è il punto di partenza per tutte le personalizzazioni attuabili nel **NAVIGON 33xx | 43xx max**.

Le impostazioni possono essere richiamate tramite le opzioni della finestra **NAVIGAZIONE** e tramite le opzioni di molte finestre del programma di navigazione.

- Premete su Opzioni > Impostazioni.

La finestra **IMPOSTAZIONI** del programma di navigazione ha diversi tasti: Navigazione, Profilo di tragitto, Rappresentazione della mappa e Generale.

- Premete su un tasto per aprire la relativa finestra d'impostazione.

Le impostazioni di ogni singola finestra sono divise in più schermate.

Con i tasti  (A sinistra) e  (A destra) potete sfogliare.

Alcune impostazioni possono assumere solamente due valori. Potete riconoscere queste impostazioni dai tasti  (Modificare). Tutti i valori possibili sono visibili. Il valore attuale è evidenziato in bianco.

- Premete  (Modificare) per cambiare fra i possibili valori.

Alcune impostazioni possono assumere molti valori diversi. Potete riconoscere queste impostazioni dai tasti  (Lista). Il valore attuale è visibile.

1. Premete su  (Lista).

Una lista con i valori possibili si aprirà. Il valore attuale è selezionato.

2. Premete sul valore desiderato. Ora questo è evidenziato.
3. Premete su OK.

La lista si chiuderà nuovamente. Il nuovo valore verrà mostrato.

Per ogni impostazione c'è un tasto  (Aiuto). Premendolo vi verranno dati chiarimenti sulla relativa impostazione.

Le finestre d'impostazione possono essere chiuse in due modi:

- Premete su OK.
I cambiamenti effettuati verranno memorizzati.
- Premete su Interrompere.
I cambiamenti effettuati non verranno memorizzati.

9 Appendice

9.1 Dati tecnici

Dimensioni		118,8 x 75,5 x 21,5 mm
Peso		circa 170 g
Condizioni d'uso	Temperatura d'esercizio	da -10°C a 60°C (14°F a 140°F)
	Temperatura stoccaggio	da -20°C a 70°C (-4°F a 158°F)
	Umidità atmosferica	da 0% a 90%, non condensante
CPU		Sirf ATLAS IV (ARM 11), 500MHz
Sistema operativo		Microsoft Windows CE 6.0
Display	LCD da 4,3" a colori con Touch-Panel resistivo	
	480 x 272 Pixel (WQVGA) Orizzontale, trasmissivo	
Memoria	Flash	NAVIGON 3300 max: 1 GB NAVIGON 3310 max: 2 GB NAVIGON 4310 max: 2 GB NAVIGON 4350 max: 2 GB
	RAM	NAVIGON 33xx max: 64 MB NAVIGON 4310 max: 64 MB NAVIGON 4350 max: 128 MB
GPS		si (SiRF 3i+) Antenna integrata
TMC		si
Tasti dispositivo		1 (<i>On/Off</i>)
I/O	Tastiera	Tastiera software
	Altoparlante	si
	Microfono	si
	Memory-card	microSD
	USB	USB 2.0
	Bluetooth	(Solo NAVIGON 4350 max) integrato (CSR BlueCore BC05MM) con compensatore di eco ed eliminatore di fruscio
Alimentazione		tramite presa USB
Accumulatore	Tipo	Li-Ion /Li-Po, 1300 mAh
	Autonomia	fino a 2 ore
Caricare	Elettronica	integrato
	Durata	circa 3-4 ore
Trasformatore (accessorio)	Ingresso	100-240V ~ (corrente alternata, AC)
	Uscita	5V / 1A = (corrente continua, DC)
Cavo auto	Ingresso	10-24V = (corrente continua, DC)
	Uscita	5V / 1A = (corrente continua, DC)

9.2 Identificativi e numeri di serie

Il sistema di navigazione è contrassegnato da diversi marchi. (ad esempio marchio CE, numero seriale...) Questi marchi si trovano sulla parte inferiore del dispositivo nella zona delle spie di carica (LED).

9.3 Dichiarazione di conformità

Il dispositivo **NAVIGON 33xx | 43xx max** descritto in questo Manuale è contrassegnato da marchio CE.

I prodotti contrassegnati dal marchio CE rispettano le direttive per gli apparecchi radio e per telecomunicazioni (1999/5/CEE), le direttive sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE) e le direttive per la bassa tensione (73/23/CEE) – modificato dalle direttive 93/68/CEE – edito dalla commissione della comunità europea.

La corrispondenza con queste direttive implica la conformità con le seguenti norme:

EN 300328 V 1.7.1, EN 300440 V 1.1.2, EN 301489-1 V 1.6.1, EN 301489-3 V 1.4.1, EN 301489-17 V 1.2.1, EN 50371: 2002, EN 55022: 2006, Class B, EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003, EN 60950-1: 2001 + A11: 2004, EN 61000-3-2: 2006, Class D, EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005, EN 61000-4-2: 1995 + A1: 1998 + A2: 2000, EN 61000-4-3: 2002 + A1: 2002, EN 61000-4-4: 2004, EN 61000-4-5: 1995 + A1: 2000, EN 61000-4-6: 1996 + A1: 2000, EN 61000-4-8: 1993 + A1: 2000, EN 61000-4-11: 2004

Il produttore non risponde per modifiche, effettuate dall'utente, che compromettano la conformità del dispositivo con le relative norme e direttive, né per le conseguenze di tali modifiche.

10 Risoluzione problemi

In questo capitolo trovate soluzioni a problemi che si possono verificare con l'uso del **NAVIGON 33xx | 43xx max**.

Questa lista non ha la pretesa di essere completa. La risposta a molte altre domande può essere trovata sul sito internet della NAVIGON AG. (Vedere "Domande sul prodotto", pagina 7)

Ho collegato il NAVIGON 33xx | 43xx max al computer ma non viene riconosciuto come disco esterno.

Lo spinotto del cavo USB non è inserito completamente nella presa.

1. Togliete lo spinotto.

Il sistema di navigazione esegue un riavvio del software. Attendere che il sistema sia nuovamente carico.

2. Inserite lo spinotto USB dell'alimentatore completamente nella presa corrispondente del **NAVIGON 33xx | 43xx max**. (Vedere "Descrizione del NAVIGON 33xx | 43xx max", pagina 8)

Il mio NAVIGON 33xx | 43xx max non reagisce più a niente il display è congelato.

Effettuate un reset. Per questo ci sono le seguenti possibilità:

- ▶ Premete con un oggetto sottile il tasto Reset. (Vedere "Descrizione del NAVIGON 33xx | 43xx max", pagina 8)

- oppure -

1. Premete il tasto  (On/Off) fino a che il dispositivo si spegne. (Circa 4 secondi)

Ora il dispositivo è spento.

2. Premete il tasto  (On/Off) fino a che il dispositivo si accende nuovamente. (circa 1,5 secondi)

Il software verrà caricato nuovamente. Le vostre impostazioni e destinazioni memorizzate verranno mantenute.



Attenzione: Utilizzate esclusivamente accessori NAVIGON esplicitamente concepiti per il **NAVIGON 33xx | 43xx max**. La NAVIGON AG non risponde per errori o danni causati dall'utilizzo di altri accessori.

Accessori adatti possono essere trovati sul sito www.navigon.com o presso i rivenditori autorizzati.

11 Indice analitico

A

Accoppiamento.....	65
Anteprima del tragitto TMC	59
Assistenza	7

B

Blocco.....	57, 58
Bluetooth	
Accoppiamento	65
Connetti	67
Bussola.....	18

C

Chiamare	
Chiamata rapida	70
Chiamate effettuate	71
Rubrica	70
Scegliere il numero	70
Chiamata in corso	
Abbassare.....	72
Inseri cifre	72
Mostra mappa	72
Mute	72
Su telefono.....	72
Su viva voce	71
Chiamata rapida	73
Chiamate effettuate	
Importare lista delle chiamate	69
Chiamate effettuate	71
Collegamento con il telefono	
cellulare	64
Configurazione	75
Connetti	67
Contenuto del pacchetto	7
Convenzioni nel manuale	6

D

Descrizione del tragitto	
Blocco	58
Mostra	37, 43, 58

Destinazione	
Accesso rapido	31
Avvia la navigazione	36
Dalla mappa	36
Dalla rubrica	73
Descrizione del tragitto	37
Destinazioni recenti	33
Favorite	33
Indirizzi importati	
Da Outlook	34
Dalla rubrica	35
Dalla rubrica	73
Indirizzo di casa	35, 38
Inserire coordinate	27
Le mie destinazioni	25
Nuova destinazione	25
POI	28
in tutto il paese	29
nei dintorni	28
nella città	30
Salva	38
Verso casa	35, 38
Destinazioni recenti	33, 38
Diario di bordo	63

E

Elimina blocco	57
Energia	12, 19

F

Favorite	33, 38
----------------	--------

G

Garanzia limitata	6
GPS	
Inizializzare	24
Segnale	14
Segnale disturbato	23
Simboli	18

H

Hotline	7
---------------	---

I

Impostazioni	
Configurazione	75
Volume	51
Impostazioni	
Modulo vivavoce	74
Impostazioni Modulo vivavoce	
Cancella dispositivo	68
Chiamata rapida	73
Collegamento con il telefono cellulare	64
Impostazioni TMC	
Indicazioni sul traffico	62
Modalità tuning	62
Nuovo calcolo	62
TMC	62
Indicazioni di sicurezza	8
Indicazioni sul traffico	
Anteprima del tragitto TMC	59
Modalità tuning	62
Mostra	60
Nuovo calcolo	62
Indirizzi importati	
Da Outlook	34
Dalla rubrica	35
Indirizzo di casa	
Modificare	39
Indirizzo di casa	35, 38
Inserimento dati	21
Inserire coordinate	27
Inserire dati	21

L

Le mie destinazioni	25
---------------------------	----

M

Manuale	16
---------------	----

Mappa

Anteprima del tragitto	47
Cerca destinazione	53
Navigazione	49
Reality View	52
Marchi commerciali	6
Memory-card	13
Menù	22
Modalità tuning	62
Modulo vivavoce	
Abbassare	72
Accoppiamento	65
Aprire	64
Cancella dispositivo	68
Chiamare	70
Chiamata in corso	71
Chiamata in entrata	69
Chiamata rapida	70, 73
Chiamate effettuate	71
Collegamento con il telefono cellulare	64
Connetti	67
Importa rubrica	68
Importare lista delle chiamate	69
Impostazioni	73, 74
Inseri cifre	72
Mostra mappa	72
Mute	72
Rubrica	70
Scegliere il numero	70
Simboli	19
Su telefono	72
Su viva voce	71
Mute	20
MyRoutes	37, 43

N

Navigazione

Avviare	36, 42
Blocco	57, 58
Descrizione del tragitto	37, 43
Elimina blocco	57
MyRoutes	37, 43
Nessun GPS	37, 44
Profilo di tragitto	36, 43

NAVIGON 33xx | 43xx max

Avviare	14
Contenuto del pacchetto	7
Descrizione	8
Energia	12
Installazione	10
Memory-card	13
TMC	13
Nuova destinazione	25
Nuovo calcolo	62

O

Opzioni	16, 22, 44
---------------	------------

P

Pianificazione del tragitto	39
POI	
Accesso rapido	31
in tutto il paese	29
nei dintorni	28
nella città	30
POI	
nei dintorni	28
POI	
in tutto il paese	29
POI	
nella città	30
POI	
Accesso rapido	31
Posizione attuale	
Salva	57
Profilo di tragitto	36, 43
Protezione password	17

R

Reality View	52
Risoluzione problemi	78
Rubrica	
Aggiorna	68
Importa rubrica	68
Rubrica	70

S

Servizio	7
Servizio emergenze	56
Simboli nel manuale	6
Simulazione	
Avviare	42
Esci	42
Software di navigazione	
Avviare	23
Stato GPS	57
Struttura	
Convenzioni	6
Simboli	6

T

Tappe	
Aggiungere	40
Cancellare	41
Ordine	41
Punto di partenza	40
Tastiera	20
Tastiera software	20
Telefono	si veda Modulo vivavoce
TMC	
Anteprima del tragitto TMC	59
Modalità tuning	62
Mostra	60
Nuovo calcolo	62
Simboli	18
Tragitti	
Amministrare	41
Avvia la navigazione	42
Descrizione del tragitto	43
Mostra	42
Pianificazione	39
Profilo di tragitto	43
Punto di partenza	39
Salva	41
Simulazione	42
Tappe	40

V

Verso casa	35, 38
Volume	51